

金秋的承诺

金秋十月，华彩锦绣，我们的祖国迎来了她的60华诞。

在一个甲子的历程中，中国人民励精图治，社会经济快速发展；在60年间，国家的教育事业也取得了波澜壮阔的成就，极大提升了中华民族的思想道德素质与科学文化素质。教育振兴中华，教育引领未来。时值第25个教师节，又逢中秋佳节，藉此举国喜庆之日，外研社高等英语教育出版分社托《外研之声》，向全国高校英语教育专家及教师致以最诚挚的祝福与敬意！

社会的发展与国家的富强，需要大量高素质的创新人才。而人才培养的质量在很大程度上取决于教师的职业精神与专业素质。教育界一直有“学为人师，行为世范”的训诫，在如今社会经济大发展的背景下，教师的自主发展与自我提高更成为高等教育质量的决定因素。结合职业岗位要求，在工作中实践探索，不断提高理论水平、教学能力与综合素养，是高校教师在新的教育形势下面临的新的契机与挑战。

为了最大程度地支持教学，为广大教师提供交流与提高的平台，外研社自1999年以来，一直致力于推动教学的创新与教师的发展。在研发各类优质教学资源的同时，我们的业务范围已拓展到科研支持、学术研讨、教师培训、信息交流，从研修到赛事，从精品出版到数字化建设，我们一次次与专家、教师相聚，一次次将老师们的建议、创意与成果转化为高质量的作品和有意义的活动。在教学过程中，我们与老师们互通有无，共同打造全方位、立体化的综合教学平台；通过“中国外语教育基金”项目，孵化出一批批既有理论水平、又有实践意义的科研成果；一年一度的系列教师研修班从理念到方法、从理论到实践为勤恳钻研的老师们提供专业培训；还有各类英语竞赛，在支持老师们创新教学方法的同时，资助获奖指导教师出国访学，开拓视野。在相识到

熟悉的过程中，在交流与合作的经历中，外研社与老师们协力创造着，共同成长着。

本期《外研之声》正是聚焦“教师发展”，关注高等教育发展的大背景，探讨高校英语教师提高与发展的途径，交流新的课程设置与教学方法。刊中自始至终都在传达一个信息：教师工作是一个充满创造性的过程，教师的发展则是不断创造的源泉和动力。

2009年暑期规模盛大、成效显著的“外研社全国高校英语教学与教师发展系列研修班”是本期焦点之一：既包括各期研修班内容与特色的详细记录，也有来自专家、学员、辅导教师、工作人员等不同角度的精彩评论与暖言诤语。这些研修班最可贵之处是通过精心策划的内容，创造了开放、积极的学习氛围，提供了畅谈问题与共享经验的自由平台，使老师们学有所思，思有所获。

本期另一个焦点是即将鸣锣开幕的2009“CCTV杯”全国英语演讲大赛。从比赛日益扩大的规模、赛题不断挑战的难度、选手逐年提高的演讲水平与综合素质，我们也能想像到许许多多老师幕后的智慧与创意、心血与汗水。在此，让我们对关注每届大赛、关注学生成长的指导老师道一声真诚的感谢！你们辛苦了！

盛事盈国，秋华灿烂。2009年，也恰逢外研社建社30周年、高等英语教育出版分社成立10周年。自成立之日起，我们与广大英语教育专家与教师携手同行、同舟共济，已有了相濡的默契与相知的情怀；我们还将与诸位共同努力，在推动教学创新、促进教师发展、培养优秀人才的道路上互鼓励，共奋进。在这收获的季节，我们再次向您送上最真挚的祝福，也许下我们最深切的承诺：全心支持，开拓奉献，一如既往！

本期视点

Highlights

从教三十多年来,我清楚地感受到自己在对教师工作的职业认同上的变化。从“要我教”到“我要教”,从视教书为“负担”到视教书为“乐趣”,从只关注学生的语言能力到注意学生的全面发展,从一个“教书匠”变成一个学生的“领路人”,在这个过程中我越来越深刻地认识到外语学习对于每个人的自我发展所具有的重要意义,越来越感到做好外语教师教育这一事业对于提高我们民族整体素质的深远影响。语言教学不是一门技巧,而是一门艺术,是一门需要经过多年的磨练、积累和总结才可能弄得稍微明白一些的学问。有的人做了一辈子教师可能还是一个门外汉,就是因为他们没有认识到语言教学的特殊性,没有对自己的教书生涯倾注足够的心血和思考。语言教学的美妙之处、它所能给人们带来的精神享受和物质回报只属于肯于在教学中不断进取、不断总结、不断创新的老教师们。

——周燕教授

“语言教学的教育功能及教师发展”

教师专业化能力的提高仅仅依靠“听中学”、“看中学”、“说中学”是不够的,“做中学”与“行中思”是不可或缺的环节。本着这样的理念我们设计了高等学校英语骨干教师研修班,其特点为时间短暂、专题聚焦、课时密集,但“分享、互动、体验”的精神贯彻始终。我们期盼研修班是实践教学新理念的实验田,努力让理论与实践无缝隙对接;我们期盼研修班是加油站,补充能量,增加给养,为我们在新征程上大踏步前行不断提供新动力;我们期盼研修班是宣传队,大家会将研修班的收获与同事、朋友分享,热情传播“做中学”、“行中思”的教育理念。

——文秋芳教授

2009年暑期研修班专家寄语

学生的第一次演讲对老师和学生来讲都非常重要。对老师而言,第一次演讲是引导这门课程朝着既定方向发展,并使学生切实了解英语演讲课区别于英语口语课的大好场合;而对大多数同学来说,这将是他们在公共场合所做的第一次正式演讲,是他们树立自信、克服对演讲的恐惧心理的大好机会。

——四川大学任文

“重视英语演讲课上的‘第一次’”

当今世界开放的社会环境和多元的文化构成对我国的大学英语教学提出了更高的要求,简单地概括一下就是“语言技能是基础,文化意识是必需,国际视野是目标”。教学理念的更新使得教师们开始主动拓展教学空间,积极探索立体化的教学手段,以期提升学生的语言敏感度和跨文化交际意识。同时,我们也需要一个平台,作为对基础语言教学的补充,在用它传授语言技巧和传播文化理念的时候,不会显得抽象和刻板,不会加重学生的压迫感和焦虑;它应该让人觉得轻松又亲切,直观而有感染力,能引起我们的共鸣,更能激发我们思索和探求的欲望。

电影能满足以上所有的需求。

——云南大学邓杉

“借助英语电影,提升语言能力,开阔文化视野”

Contents

《外研之声》编委会

顾问 (以姓氏拼音为序)

何其莘 金艳 刘黛琳 王守仁
文秋芳 杨治中

主任

李朋义 于春迟

编委 (以姓氏拼音为序)

安纯人 陈永捷 陈仲利 陈宗华
崔敏 樊葳葳 何莲珍 胡信年
嵇纬武 李公昭 李霄翔 刘涪波
刘俊烈 卢保江 罗立胜 马占祥
乔梦铎 石坚 田贵森 王健芳
王正仁 吴松江 杨广俊 杨俊峰
杨世强 杨跃 余渭深 臧金兰
曾凡贵 张克溪 张致祥 赵国杰

主编 徐建中

副主编 常小玲

编辑 徐一洁 孙雪晶 段长城
何研 李萍 马旭
茹雪飞 郑丹妮 都帮森

责任编辑 刘琦榕 韩磊

封面设计 王薇 平原

版式设计 平原

主管 外语教学与研究出版社

主办 外研社高等英语教育出版分社

编辑单位 《外研之声》编辑部

地址 北京市西三环北路19号
外研社大厦配楼3505

邮编 100089

电话 010-88819471

传真 010-88819400

网址 <http://www.heep.cn>
<http://edu.heep.cn>

邮箱 link@fltrp.com



教师
发展

9 创新理念, 探索模式, 实践交流, 充实提高

教育专题 Education Feature

语言教学的教育功能及教师发展 4

教师发展 Teacher Development

创新理念, 探索模式, 实践交流, 充实提高
——记2009外研社全国高校英语教学与教师发展系列研修班 9

推动教学创新, 促进教师发展
——聚焦“教师发展班” 10

新标准, 新理念, 新实践
——《新标准大学英语》教学理念与方法研修班 28

夯实基础课程教学, 加强拓展课程建设, 实践人文通识教育
——外研社全国高校大学英语基础课程与拓展课程教学研修班 31

创新教学理念, 探索教学模式
——外研社全国高职高专院校基础英语与职业英语课程教学研修班 40

促进课程体系建设, 推动专业教学发展
——外研社全国高校英语专业基础课程与专业课程教学研修班 44

教育
专题

语言教学的教育功能及教师发展

4



教改前沿 Reform Forefront

专题讨论: 大学英语拓展课程教学

- 探索大学英语教学改革成功之路
- 大学英语写作选修课的教学
- 重视英语演讲课上的“第一次”
- 借助英语电影, 提升语言能力, 开阔文化视野

教学研究 Course Study

在赏析与感悟中学会表达

——《英语电影视听说》教材评析

会议动态 Conference Information

第三十六届国际系统功能语言学大会

英语演讲 Public Speaking

“CCTV杯”全国英语演讲大赛要点解析

莎翁和他的舞台

韩国之行 辩论之旅

精品推介 Choice Books

47

50

52

54

56

58

60

62

64

66



教改
前沿

专题讨论:
大学英语拓展课程教学

47

语言教学的 教育功能及教师发展



周燕 教授

北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员、博士生导师。主要研究方向包括：教育理论、外语教学、课程学等。在国内外发表学术论文几十篇。主要科研项目包括：全国高校英语师资培养模式研究、中国外语教育传统研究、北京市中学英语教师专业能力的培养体系研究等。周教授专长外语教师教育与发展和外语学习者个体差异研究，有丰富的语言教学与外语教师培训经验，目前教授的主要课程为外语教育理念与外语教学等。



——十一世纪的竞争是人才的竞争。培养具有优秀素质和竞争能力的国际化人才是时代赋予我们外语教师的历史使命。外语教师的专业素质和能力直接影响我国高校专业人才培养的水平。教师是目前社会各类职业中工作性质最复杂、最艰巨、也是最有意义的一种，因为我们面对的是对未来充满信心、具有良好发展能力的青年人。如果教师不能充分理解这份工作所具有的挑战性，则很难胜任它。也许正因为如此，教师和律师、医生、工程师一样，在国际上被称为专业人才（professionals），必须具有职业资格证书才可以从事相关工作，而外语/二语教师也必须经过行业协会的资质认定才可以进入课堂。

随着社会上对英语的需求不断升温，选择做英语老师的人也越来越多。很多人看重教师是一份稳定的工作，有不错的收入、有假期和出国的机会、有学生的仰慕和社会的尊重。还有很多人看到自己比较适合做教师，看重它所能给人带来的精神上的愉悦。然而无论我们因为什么原因选择了这个职业，都无法回避新形势下的外语教学给我们带来的巨大挑战。我们能否成功地应对这些挑战，取决于我们对教学工作的态度。如果我们只看到教学工作所能带来的物质利益，就很可能把它当作一个普通的职业，一个挣钱的饭碗。只有当我们认识到教师这个职业的社会价值、它给社会和人的发展所带来

的推动力量时，才有可能把教学工作当作一份事业来做，才可能投入更多的精力和时间，在不断提高个人修养和教学能力的过程中，把语言教学纳入到为国家培养人才这份伟大而艰巨的事业中。

从教三十多年来，我清楚地感受到自己在对教师工作的职业认同上的变化。从“要我教”到“我要教”，从视教书为“负担”到视教书为“乐趣”，从只关注学生的语言能力到注意学生的全面发展，从一个“教书匠”变成一个学生的“领路人”，在这个过程中我越来越深刻地认识到外语学习对于每个人的自我发展所具有的重要意义，越来越感到做好外语教师教育这一事业对于提高我们民族整体素质的深远影响。语言教学不是一门技巧，而是一门艺术，是一门需要经过多年的磨练、积累和总结才可能弄得稍微明白一些的学问。有的人做了一辈子教师可能还是一个门外汉，就是因为他们没有认识到语言教学的特殊性，没有对自己的教书生涯倾注足够的心血和思考。语言教学的美妙之处、它所能给人们带来的精神享受和物质回报只属于肯于在教学中不断进取、不断总结、不断创新的老师们。

我曾经以为一个教英语的大学老师，只要自己的英语基本功好就一定能成为一个好老师。因此我把对语言知识的更新和能力提升看成是自己发展的

主要目标。然而多年的教学经验使我清楚地看到，教语言和教任何其他的科目都不同。要学好一门语言，光有聪明和记忆力远远不够，光有勤学苦练没有语言意识也不行，只有个人努力没有社会支持还是不行，因为语言学习不光是积累语言知识，也不取决于一个人是不是记忆力好，或肯不肯努力，语言学习的成败取决于一个人多层面、全方位的综合能力，包括个

人的努力程度、心理承受能力、性格的变化、思维和逻辑能力的发展、对目的语文化的认同、对

语言知识的理解和将它转换成不同技能的能力等等。正是由于语言学习是对学习者综合能力的挑战，它决定了我们教语言的教师不可以也不应该只是简单传授语言知识，而不顾及在学习过程中随之而来的对学习者社会心理等多方面的考验。以教语音为例，如果一个老师对某学生的语音错误反复纠读而仍不能使其得要领，就可能给学生带来很多负面心理影响，会导致学生个人自信心的严重受挫，因此产生的心理问题会伴随着他的问题语音影响他几年的大学学习，甚至影响他未来的生活。因此教师在语言教学过程中的一个首要任务是创造良好的语言学习环境，包括帮助学生树立信心，培养良好的心理素质和互相帮助与合作学习的意识，带领他们成为积极主动的学习者。这些工作远比教会一篇课文的单词、纠正某一个发音或帮助他们做对一个练习要麻烦得多，但是却重要得多。一位老教师说过的话曾经给我留下了深刻的印象：英语是学出来的，不是教出来的。如果没有学习者自身的主观能动性，仅靠教师上课讲的东西和完成留下的作业，就远远不能达到专业人员的语言能力要求；学习者只有付出百倍的时间和精力才可能达到获得语言能

力的发展。教师在课堂上所能做的就是指导学生使用正确的学习方法，培养学习兴趣，养成提问的习惯，提高自行解决问题的能力，就是调动学生固有的好奇心和探究力，在学生需要帮助的时候助一臂之力。教师是学生语言学习过程中的辅助者和推动者，只有学会放弃自己作为语言知识的传输者和课堂主宰者的身份，才可能让学生成为他们自己学

习的主人。对于教师来说，要做到这一点并非易事。当面对学生渴求的目光时，我们愿意倾其所有道出我们所知道的全部，却会忘记教育的任务是启发学生自己的思考，忘记我们的任务是“授人以渔”而不是“授人以鱼”。

我们需要从理念上改变自己。首先要承认学生可以是自己的老师，承认自己也有知识上的盲点，这样才能真正和学生发展一种平等的学习关系，才能真正调动他们自身的学习动力。有时教师由于自信心不足或自信心很足，急于在学生面前表现自己，在一节五十分钟的口语课上，自己说英语的时间占去了一半时间，结果并没有给学生留下多少练习空间。这恰恰说明语言能力并不能决定一个人能不能成为一个好教师。一个好教师在课前首先想到的不是我要教什么，而是学生要学什么，想到自己怎样能够帮助学生学到该教的东西。他们总是要研究学生的特点，因材施教，因人而异，通过对课本灵活运用，调动学生的主动性，把课堂变成学生表现自己特长的场所，让每一个学生通过语言学习增长自信心，落实语言教育的第一个重要功能。

语言教学中的第二个教育功能表现在对学生综合能力的培养上。在经济全球化的新形势下,各行各业对专业人才的外语能力都有很高的要求。用人单位的录用标准开始趋向一致:专业要好、外语也要好。因此对于外语专业毕业的学生,用人单位不仅考察她/他们的语言能力,更看重她/他们的思维能力、社会交往能力、综合分析能力和领导能力等非语言方面的素质。在考察其他专业毕业生的时候,用人单位不仅强调求职者的专业水平,还要看他的英语水平、对外交往能力、社会组织能力和综合分析能力。这说明新世纪的人才需求已经从单一的专业化需求转向多元的综合能力考察。而语言学习正是培养学生专业知识以外的很多非语言能力的最佳平台。外语教师如果能够认识到语言教学是对一个人多方面能力的综合培养,就会在教学中打开思路,丰富课堂活动设计内容,而不仅仅只围绕词汇和语法做文章了。如前所述,外语学习不可能脱离其他能力的综合培养。因此,语言教师在备课时要超越词汇、语法和对课文的讲解,要站到内容的高度上,运用多种形式、手段来落实综合能力的培养,与学生共同构建对世界的认识、对文化的分析能力和对各种问题的思考。如何在外语教学中培养学生的思辨能力、分析能力和合作能力是目前语言教学中所面临的严峻挑战,是我们所有老师都应该共同思考的课题。在寻求答案的过程中,我们教师自身的教育意识会

得到提升,我们的专业素质也会得到不断的发展。

语言教学中

的第三个教育功能体现在教学中培养学生如何做人的问题。大学时期是学生世界观发展的重要时期,虽然在高中时期学生已经开始形成自己的思想方法,但只有在进入大学之后学生们才能摆脱高考

的束缚,开始有时间和精力思考人生的意义和做人的道理。因此大学生生活和各种课程是学生形成自己世界观和思想方法的重要土壤。我们的教材和课文,我们在课堂上所使用的例句,所说的笑话都直接影响着学生对人生、对事务、对社会的看法。因此作为老师我们要非常清醒地意识到自己的责任,不仅仅是

教学生学会一种语言,更重要的是教会学生做人的基本原则、做事的道理,教会学生如何用批判的眼光去认识世界,认识那些通常被人认为是习以为常的行为模式,教会学生用开放的思维来分析不同的习俗、思想方法和文化。综合英语或读写课是学生投入最多的课程,也是老师和学生接触机会较多的课程。教师在讲解课文时跨过对语言形式和语法现象的讨论,通过对内容的理解来帮助学生深化他们对人生、友谊、爱情、战争、灾难和牺牲等重大问题的认识,在语言教学的过程中给学生的思维发展

带来深刻的影响,这是语言教学的一个重

要目的。在这方面教师有很多工作可做:比如在口语课上讨论大学生是否应该舍生忘死地救一个普通农民?废除死刑制是否是对犯罪分子的妥协?面对权势的威胁和诱惑,一个人是否应该揭发别人保全



在一堂课上一个外语教师需要同时承担这么多角色,才能有效地推动课堂的进程,这样的外语教师决不只是一个简单的“教书匠”,而是一个具有很高专业素质的职业人。

自己（电影《闻香识女人》）？电影《死亡诗社》中Keating先生是不是导致学生自杀的祸首？什么是生活中的原则等等，都可以为学生提供很多既有意义又有语言训练的课堂练习机会。对于生长在这个时代的大学生而言，他们在很多问题上似乎都有自己的看法，但又经常在价值观和人生观的一些根本问题上表现出迷茫和困惑。大学教育对人生观和价值观培养的缺失，导致部分大学生在进入职场后处理问题幼稚、无原则或缺乏大局观念，造成用人单位对大学本科毕业生在做人和做事方面的不信任和不满意。

落实语言教学中的上述三个教育功能，对外语教师提出了极大的挑战。外语教学工作的艰巨性和复杂性还可以从我们日常的教学中反映出来。上好一堂外语课需要外语教师具备多方面的能力。首先教师需要有流利准确的外语表达能力，语言基本功要扎实准确。在外语教学环境下，教师在课堂上所说的外语通常是学习者重要的语言输入来源。与此同时，外语教师要有很好的语言知识，可以清楚地解释为什么在不同的场合需要用不同的时态和语态来表达同一个意思。外语教师还要有很好的跨文化意识，需要说明为什么初次见面外国人可以谈天气却不能问“吃了没？”外语教师还要懂得学习规律，知道什么是合适的时机进行哪个层次的复习与

学习。外语教师还要做心理疏导者，面对学生爱面子、信心不足的情况要及时给予鼓励和支持，创造良好宽松的学习环境。外语教师还是一个中介者，在学生需要帮助的时候，适时地搭建平台协助学习。在一堂课上一位外语教师需要同时承担这么多角色，才能有效地推动课堂的进程，这样的外语教师决不只是一个简单的“教书匠”，而是一个具有很高专业素质的职业人。因此我们说教师不仅是一个令人羡慕的职业，更是一个充满挑战的工作，一个值得付出也能够获得回报的职业！

我们可以从四个方面来认识这个职业可能给外语教师带来的回报。首先，大学教师的职业为我们搭起了一个全面发展自己的平台，在面对全国最优秀的青年学生群体时，我们每一个人必须不断地提高自己，才能坦然地迎接学生对我们的挑战。其次，我们只有随时不断地丰富自己的知识，跟踪新的学术发展，才能保证不被时代和技术的进步甩在一旁，因此这份职业敦促我们不断提升自己的学术水平；第三，外语教师只有不断提高自己的教学能力，才能站稳讲台，获得职业发展；教师这一行是个逼人奋进、不断提升自己的职业，它随时为个人的努力搭建新的平台。第四，教师要“为人师表”的古训，给每一个从事这项工作的人提出不断完善自我的人格发展要求。因此，在努力提升自己专业水平、职称水平、学术水平的同时，每一位教师都要不断地反省自己的不足，用较高的道德标准要求自已，直至成为为学生所敬重的人和无愧于“教师”称号的优秀人才。

教师对学生的影响是深刻的。做学问要先学会做人，做一个好的教师首先要先学会做个好人，做一个积极的思想者，一个敢于挑战自我的勇士，一个热爱自己工作、热爱学生的园丁，只有这样我们才可以感受到这份职业的非凡之处，可以在自己的生活中找到教学的意义和艺术，才可以享受外语教育给我们带来的一份快乐。谨此与我的教师同事们共勉。

二零零九年八月于北京



创新理念，探索模式，

实践交流，充实提高

记 2009外研社全国高校 英语教学与教师发展系列研修班

2009年暑期，外研社在北京、长沙和太原三地举办了五大系列共19期“全国高校英语教学与教师发展系列研修班”，先后有来自全国各地的近万名高校英语教师参加了此次研修。以“推动教学创新，促进教师发展”为宗旨，在总结历年成功经验的基础上，外研社精心策划，对研修班从理念到模式进行了创新。系列研修班涵盖教师教育发展、大学英语教学、英语专业教学、高职英语教学和新教材教学方法五个主题，针对大学英语教学改革中的高校英语教学实际，满足教师需求，强调研修实效，受到了参班教师的一致肯定与高度评价。

通过各方的共同努力，2009“全国高校英语教学与教师发展系列研修班”获得了圆满成功，为全国的高校英语教师提供了有效的学习与交流的平台。值此回顾总结之际，我们向英语教育界的诸位专家及各高校英语教学负责人表示衷心的感谢，对各位为研修班所给予的关心、支持与辛勤努力表示由衷的敬意！对在研修班中取得丰硕学习成果的各位教师表示热烈的祝贺！同时，也希望与广大外语教学专家和一线教师继续密切合作，深入交流，征求意见和建议，以进一步完善研修模式，促进教师发展！



推动教学创新，促进教师发展

聚焦“教师发展班”

“全国高校英语教师教育与发展系列研修班”简称“教师发展班”，侧重教师的专业能力与职业发展。研修班针对教师教学与科研中的具体问题而设计，主题明确、内容紧凑、管理规范，鼓励参与与实践，切实提高教师的教学能力和科研水平。2009年本系列研修班包括“信息技术、多媒体与外语教学”、“语料库在外语教学与研究中的应用”、“应用语言学论文阅读与写作”、“英语语音教学”和“语篇分析与外语教学”五个主题。

推动教学创新 促进教师发展

2009全国高校英语教师教育与发展研修班

中国外语教育研究中心 主办
外语教学与研究出版社

信息技术、多媒体与外语教学研修班

紧密围绕外语教师的教学与科研需求，由三位专家联合讲解，从信息技术辅助语言教学/科研的相关理念入手，介绍多媒体信息技术在外语学习、外语教学与外语研究领域的应用，并向学员展示辅助教学与科研的实用工具资源。在实际演练与探讨分享中，引导学员利用多媒体信息技术改进教学手段，提高教学水平。

研修日期：

7月14日—7月19日

主讲专家：

梁茂成教授 李文中教授
许家金博士



梁茂成 教授

北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员、博士生导师



李文中 教授

河南师范大学外国语学院院长



许家金 博士

北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员

理论指导: 理清基本概念 奠定应用基础

本期研修班始终强调信息技术应符合外语教学规律, 服务于外语教学实际的原则。梁茂成教授首先阐述了信息技术与多媒体的基本概念, 为学员们在外语教学中使用这些技术奠定了理论基础。从外语教学与学习方式、更新中的外语教育观念、日新月异的教育技术等方面出发, 李文中教授系统介绍了多媒体教学的设计原则, 并指出多媒体教学应该着重注意学习者分析、教学目的、教学程序和媒体应用等因素。许家金博士则与老师们共同探讨了“机辅教学软件的设计和评价”, 他指出计算机辅助教学已经从侧重“指导”转变为侧重“学习”, 并解释了CALL (Computer-Assisted Language Learning) 的理论依据。此外, “数据驱动语言学习” (Data-Driven Learning, DDL) 理论、语料库的基本概念和endnote等计算机软件的应用也被一一介绍, 满足了学员对计算机辅助教学理论知识的需求, 开阔了学员的教学思路和视野。

教学应用: 针对教学实践 具体指导示范

为更好地帮助教师在教学中实践理论, 专家们带领学员在信息技术和多媒体的使用方法上进行了具体探讨, 包括CALL的总体原则、如何设计和评价CALL软件、PPT制作与使用注意事项等。专家们的讲解生动明了, 切中要害, 使大家在领会软件操作方法的同时, 更意识到“技术为人所用”的原则, 要合理有效地应用技术为教学服务。研修班特别邀请了来自上海交通大学的王宇老师做课堂教学示范。王老师结合自身教学实践, 为大家呈现了基于“新视野大学英语网络教学平台”的课堂教学。王老师在她的“3+1+X”教学模式上进行了听说课程的示范, 为学员们的课堂教学带来了全新的启发。

操作实践: 应用先进工具 改进教学手段

操作性和实践性强, 是本期研修班的最大特色。学员们在实际操作中学

习, 在三位专家的指导下掌握了多种工具, 初步尝试了制作网页、使用EXCEL统计数据、利用语料库软件分析文本等操作。学员们从一开始“一头雾水”, 觉得这些软件“遥不可及”, 经过一步步的练习, 最终欣喜地体会到其给教学和科研带来的极大便利。很多老师都在研修日志中评价这一环节“非常实用”, 经过实践, 十分认同“工欲善其事, 必先利其器”的道理。还有一些老师觉得欲罢不能, 还希望“多介绍些教学中使用的软件”。

演示评比: 学习多媒体技术 做用心钻研教师

最后的演示评比环节, 掀起了研修班的最高潮。研修班的8个小组, 每组推选出一位老师进行10分钟的微格教学, 其他组员先作“学生”, 然后再进行5分钟的“同行评价”。在演示中, 8位老师尽显风采, 他们风格各异, 幽默生动, 充分调动了“学生”的积极性, 呈现了匠心独具的教学设计, 引起全场掌声不断。

- 1 讲授理论, 循序渐进
- 2 全神贯注, 深受启发
- 3 实践操作, 交流心得
- 4 边听边应用
- 5 商议演示评比
- 6 演示学习成果
- 7 同行评价



语料库在外语教学与研究中的应用

研修班



研修日期：

7月19日—24日

主讲专家：

梁茂成教授 李文中教授
许家金博士

外研社举办的语料库系列研修班自2006年创办以来，已连续举办四届，以其学科前沿性、信息密集性和广泛实用性深受全国各地高校教师的欢迎。研修班将理论讲解与实践操练充分结合，帮助学员掌握语料库的基本概念和操作方法，了解不同类型语料库的特点与优势，学习如何在教学中使用语料库进行教学材料选择、例句选取、练习编制和搭配教学，从而改进教学手段，提高教学质量。

三员“主将”

外研社举办语料库研修班，推动语料库在我国外语教学与研究中的应用，促进教师通过研修获得发展，离不开语料库研究领域的三位专家：梁茂成教授、李文中教授和许家金博士。梁教授从理论源头出发，为学员搭建语料库的整体知识框架；李教授严谨细致，为学员解释概念难点，扫清理论障碍；许博士则从语料库操作实际着手，为学员指导操作方法，提供优质资源。三位专家在每堂课上合作示范讲解，亲身指导操作，为学员在最大程度上掌握语料库研究方法提供了有力保障。

四门“武器”

“语料库”的巨大作用在于运用其检索功能，可以反映语言的真实面貌和使用规律，并将目标素材检索出来并进行分析。这种手段极大地丰富和改善了外语教学的内容和质量。在课堂上，三位专家就为学员们准备了四大“独门武器”——AntConc、Range、Editpadpro、PowerGREP。

这四种语言检索工具功能强大、简单实用，又具有很高的性价比。三位专家现场操作、亲身指导，手把手教授学员们进行操作。检索、词表、主题词分析，AntConc是全能；阅读材料难易度的确定则是Range的专项职能；Editpadpro、PowerGREP与正则表达式及赋码集的运用则充分体现了语料库的强大功能：当专家用两行表达式，轻点鼠标即生成了海量题库时，学员们被深深震撼了！

海量资源

三位专家逐步深入，揭开语料库的层层面纱，帮助学员构建语料库的系统框架。学员们掌握了语料库的基本概念和操作方法之后，困惑也随之而来：如何选择语料库才能保证研究的科学性？随即，专家就为学员们打开了语料库资源的“宝库”。

无论是应用于外语研究，还是教学操作，语料库资源的选取都具有关键性的作用和意义。许家金博士将优质“资源”倾囊相助，为教师们介绍了诸多国内外

语料库资源及其使用方法。英语本族者语料库（BNC, MICASE, TIME magazine等）、中国英语学习者语料库（SWECCL 1.0/2.0, PACCL等），以及相关的学术期刊和电子书等资源，极大地满足了学员们的使用需求，解决了学员们一直以来对难以获得权威的语料库资源的困扰与忧虑，使大家感觉如获至宝。

演示评比：各有精彩

三天的研修课程安排得很满，知识量相当丰富。学员们折服于语料库的强大功能，抓紧所有时间与专家和同行们交流心得、消化知识，准备进行演示。本期研修班报名演示的八位学员，对自己的要求都是精益求精。他们的演示主题涉及语料检索、基于语料库的翻译差异性研究、利用语料库进行词汇教学等多个科研和教学方面。活跃的思路、精准的运用、科学的分析，学员们在演示中所传达出来的不仅仅是对语料库运用的极大热情，更是深入探究、不断提高的坚定信念！



- ① 梁教授耐心指导操作
- ② 李教授留心学员反馈
- ③ 许博士细心答疑解惑

```
(S+_w+S)*=0 or more
(S+_w+S)*=1 or more
(S+_w+S)?=0 or 1
(S+_w+S){0,5}

^(.*)s(position|situation|location|circumstance)
\\t.*?)(\\v|\\n)-

%MATCHN% $1 _____ $3$4\\tA. position\\tB.
location$4\\tC. situation\\tD. circumstance$4
```



- ④ 强大的“正则表达式”
- ⑤ 生怕错漏，认真倾听
- ⑥ 现场操作，探讨奥妙

- 【要点】
- 大型免费语料库
- 英语语料库
- 中国英语学习语料库
- 学术文献
- 电子书 (e-Test the Test)
- 可定制的系列教程书籍



- ⑦ 海量资源，倾囊相授
- ⑧ 收获至宝，感受愉悦

相关资讯

语料库与外语研究高级研修班

为进一步推动语料库在外语教学与研究中的应用，促进国内语料库研究领域的协作与交流，中国外语教育研究中心与外研社将于**2009年12月23-25日**在北京举办“语料库与外语研究高级研修班”。本研修班侧重语料库研究方法，将结合具体案例探讨如何运用语料库从事研究，讲解语料库语言学的重要概念、语料库分析的操作、使用语料库进行文本分析的方法和技术等，同时通过专题研究，探讨语料库的不同应用途径。

主讲专家：梁茂成教授 李文中教授 许家金博士

特邀专家：卫乃兴教授（上海交通大学外国语学院教授、博士生导师，上海交通大学语言文字工程研究所所长、中国语料库语言学会会长。）

查询网址：<http://www.fltrp.com>（“重要公告”）
<http://www.heep.cn>（教育网<http://edu.heep.cn>）

联系电话：010-88819587

联系人：郑丹妮（zhengdn@fltrp.com）

中国外语教育研究中心
外语教学与研究出版社

“首届全国学习者语料库专题研讨会” 征稿启事

中国外语教育研究中心与外研社定于**2009年12月26-27日**在北京外国语大学举办“首届全国学习者语料库专题研讨会”，届时将邀请文秋芳、卫乃兴、何安平、梁茂成、李文中等专家做主题发言。现向国内学者征集相关论文。

论文主题及提交方式请参见会议网址：

<https://sites.google.com/site/learnercorpora2009>

<http://www.heep.cn>（教育网<http://edu.heep.cn>）

联系电话：010-88819537

联系人：段长城（duancc@fltrp.com）

“首届全国学习者语料库专题研讨会”组委会
中国外语教育研究中心
外语教学与研究出版社



文秋芳 教授

北京外国语大学中国外语教育研究中心主任、博士生导师

应用语言学论文阅读与写作

研修班

研修日期:

7月24日—29日

主讲专家:

文秋芳教授

“应用语言学论文阅读与写作研修班”由文秋芳教授精心策划和讲解，关注外语教师从事科研与撰写论文中的实际问题。研修班从介绍应用语言学主要研究方法与论文写作规范入手，以三篇应用语言学实证研究论文为例，进行细致研读、分析与修改，同时采取大班教授与小班讨论相结合的方式，在反思与实践中，切实提高学员阅读、评价、写作和修改应用语言学论文的能力。

以理论为指导，在实践中提高

为了更加贴近高校英语教师教学和科研的实际，本期研修班从参班学员的投稿中选取了三篇应用语言学实证研究论文为修改和讨论范本。文教授首先为学员们理清了应用语言学的研究方法，强调了应用语言学论文的写作规范。针对三篇论文的选题、理论依据、结构、调查问卷设计等问题，文教授带领学员们进行了严谨细致的研读与修正。因为论文出自同行教师的研究实际，学员们在感同身受的切实体验中学习反思，效果显著。文教授画龙点睛般的引导和点拨，使学员们对论文的基本框架，包括文献综述、研究意义、研究问题、变量、实验设计、研究结果等，有了清晰的认识。

注重合作分享，体验多重角色

在研修班一开始，文教授就强调了本次研修班的教学原则：合作学习、乐意分享；体验学习、注重实践；多重角色、灵活转换。无论是大班的理论学习还是小班的深入讨论，互动交流都成为一大鲜明特色。在大班上，文教授边

讲解边启发学员思考，同时她非常收集注意学员的问题与反馈，注重在沟通与交流中解除学员们的共同疑惑；而小班中，自由活跃的课堂气氛则激励了每一位学员的探索、交流热情。学员们在互动学习之中不断汲取、严谨批判、拓展视野，实践着学习者、评价者和交流者的多重身份。

用心探索规律，坚持日常积累

如何在学术期刊上发表相关论文，是众多学员心头难解的疑惑。针对论文研究、写作与发表中的具体问题，文教授为学员们进行了悉心的指导。她从《外语教学与研究》、《中国外语教育》、《中国英语教学》等学术期刊的编审流程说起，强调学术论文首先需要注意结构合乎规范，在此基础上要注意题目有新意、数据要齐全、量具的信度和效度要高、表达要清楚等。同时，还要多吸取同行的意见，反复进行修改。她尤其告诫大家做科研不能急于求成，要长期积累、勤于思考，留心教学过程中的问题。只要善于学习，坚持团队合作，用心努力钻研，就一定会取得成果！

演示评比：团队精诚协作 展示综合能力

演示评比将本期研修班推向了另一个高潮。听了文教授的讲解后，学员们都摩拳擦掌、跃跃欲试；各个小组迅速成立团队，分工配合协作。为了准确地呈现演示，学员们废寝忘食，挑灯夜战，反复演练。经过几轮的竞争，六个小组进入最后的决赛演示。学员们汲取了研修内容的精髓，对第三篇论文进行了清晰严谨的梳理。演示流畅生动、精炼透彻，不时给现场的学员和评委们带来惊喜。 ■





1



2



3



4

- 1 文教授细致讲解，切中要害
- 2 大班课堂互动积极
- 3 认真琢磨论文写作规范
- 4 小班讨论气氛热烈



5

- 5-6 废寝忘食，准备演示
- 7-8 层层闯关，竞争激烈
- 9 收获荣誉，收获真知



6



7



8



9



英语语音教学研修班

在“英语语音教学研修班”上，两位专家配合指导、精心讲解，为教师从事语言教育、提高教学能力和进行英语语音教学构建了一个完整而系统的体系。研修班通过大班讲授和小班演练，帮助学员明晰了教师发展的理念，了解了语音教学策略，交流了语音教学的有效方法。

研修日期：

7月29日—8月3日

主讲专家：

屠蓓教授 周燕教授



周燕 教授

北京外国语大学中国外语教育研究中心专职研究员、博士生导师



屠蓓 教授

北京外国语大学教授、英语语音专家

"把教师作为一个profession!"

研修班期间，周燕教授一直在从语言教育和教师职业发展的角度对老师们进行指导与提示。周教授在阐述英语教学中所涉及的多方面因素和职业发展的重要性时，强调教学应当被视为“profession”，而不仅是一个“job”。联系语音教学的实际，周教授讲授了语音教学的策略，以及语音教学中特别需要重视的社会心理学因素，还综述了国内外语音教学的相关研究，预测了未来的发展趋势，为老师们提供了系统的理论指导。

"英语是重音与非重音的协奏曲。"

“Chinese is a tone language; English is a highly stressed language.”

在三天的研修里，屠蓓教授带领学员们进入了英语语音的殿堂。优雅的语言示范、生动的教学形式为老师们解决语音教学难题提供了许多启发。屠教授从阐释语音在英文言语中的重要性和中、英文语音基本差异入手，引导大家认识了中国学生英语学习中的几大难点和弱点，并提供了具体的解决办法。从重音到弱读，从节奏到语调，屠教授带领老师们领略英语语音的美妙，并将爆破、连读、弱化、辅音连缀等学习难点逐一解析。在优美的诗歌与乐曲中徜徉，学员们兴致盎然地投入于屠教授灵活多样的教法之中，教学思路与灵感都受到了极大启迪。

"让快乐的歌声继续"

“英语语音教学研修班”最大的特点就是“启迪—实践—揣摩—再实践”的学习过程。学员们在周教授的启发和屠教授的引导下，解除了语音教学方法贫乏的苦恼，迸发出极大的热情。课堂上，所有学员一起进行各种发音的练习、齐声打拍子习读重音、在优美的歌曲中体会节奏和韵律。在小班中，学员们也反复练习和揣摩，认真交流这些教法对各自教学的启示。正如一位学员在研修日志中写道的：“‘英语语音教学研修班’让我经历了一次前所未有的语音学习体验。在快乐的实践中，我收获了正确的发音规则和多样的教学方法。希望在今后的教学中能把这种快乐也传递给学生！”

演示评比：实践灵活教法 创造生动课堂

一种语言，多样教法，纷呈精彩。“英语语音教学研修班”的演示评比中，学员们将屠蓓教授和周燕教授讲授的语音教学理念与方法付诸实践，呈现了一场场生动自然、颇富创意的课堂演示。学员们周密策划、分工协作、生动讲解，理论清晰明确，“老师”与“学生”积极互动，齐声练习重音、连读、爆破，还穿插着一曲曲优美的旋律、一段段动听的诗歌，趣味横生的课堂里，美妙的语音久久回荡。



- ① 认真聆听理论指导
- ② 共同练习语音节奏
- ③-⑤ 在小班中反复揣摩，反复实践



- ⑥ 演示评比，展现歌喉
- ⑦ 配合默契，有理有据
- ⑧ 一等奖获得者与专家合影
- ⑨ 全场大合唱



语篇分析与外语教学研修班

“语篇分析与外语教学研修班”从语篇分析在外语教学中的重要性入手，探析语篇分析理论，讲解“5C”分析模式，通过丰富的教学材料与实例，引导学员掌握语篇分析的思路方法，培养学员语篇分析的意识 and 能力。金博士和Cortazzi教授默契配合，充分互动，为学员们打开了提升英语教学效果、提高学生语言应用能力的思路。

研修日期：

8月6日—10日

主讲专家：

金立贤博士

Martin Cortazzi教授



Martin Cortazzi 教授

英国Warwick大学应用语言学中心教授、博士生导师



金立贤 博士

英国De Montfort大学语言学专家、博士生导师

“5C”模式：

探索英语语篇的规律和特点

在英语教学中，如何超越单词和语法的层面，提高学生的语言交际和实际应用能力，让学生更深层次地理解和领会英语语言本身及其所蕴含的文化，一直是高校外语教学面临的挑战。金博士和Martin教授根据多年的教学、研究经验，将语篇分析的“5C”（Cohesion, Coherence, Context, Culture和Critique）分析模式引入课堂。这种模式下的教学，强调语言学习应从实际运用的角度出发，在具体语境中分析英语语篇的内在规律和特点，理解英语文化的精髓，从而有效提高听、说、读、写、译各方面的实际应用能力。

课堂互动：

交流、探索、实践、提高

在研修课堂上，金博士和Cortazzi教授从语篇分析的基本概念和重要意义入手，解析了语篇内部的关联（Cohesion, Coherence）及语篇与其语境和文化背景的关联（Context, Culture和Critique），

并重点演示了将语篇分析与英语课堂教学相结合的多种形式。两位专家在系统介绍理论的过程中，采用了大量生动贴切的实例，并且设计了丰富多样的活动，帮助学员们直观而深入地理解了语篇分析的实质。灵活生动的教学形式，极大地激发了学员们的灵感和兴趣，在小组讨论和活动设计中，学员们表现出了高度的创造力和多样性，也深切体会到了语篇分析应用于教学的益处。

演示评比：

“Learning by Doing”

为了将在两天研修课程里所学到的方法进行运用与展示，学员们以钻研的精神和专注的态度，充分发挥团体协作的力量，积极地投入到演示评比的准备中，在非常有限的时间内出色地完成了任务。在演示评比中，学员们选取《新标准大学英语综合教程》中的篇章，以“5C”理论对其进行了严谨清晰而又重点突出的分析。消化—实践—反思，又是一次深化和提高的过程。 ■



①-②

认真专注，探索语篇分析奥妙



③ Cortazzi教授注重与学员互动

④ 金博士倾听学员意见

⑤ 课堂活动丰富，强调实践



⑥ 小组成员共同准备演示

⑦ 清晰流畅，突出重点

⑧ 生动自然，运用灵活

⑨ 专家点评，反思提高



语篇分析“5C”模式

- Cohesion—衔接
- Coherence—连贯
- Context—语境
- Culture—文化
- Critique—评价



- Commitment—教学双方的积极投入
- Communication—充分的沟通与交流
- Care—对教学与学生的关心
- Collaboration—团队精神与凝聚力
- Creativity—探索意识与创造力

研修班“5C”特色

光荣

“全国高校英语教师教育与发展系

信息技术、多媒体与外语教学研修班

一等奖

陈宁 北京中医药大学

二等奖

刘进军 北华大学

曹润宇 河北理工大学

史云松 南京中医药大学

三等奖

张利杰 安阳师范学院

刘晨 泰山学院

雷亮华 中国计量学院

郝玥 山西财经大学



语料库在外语教学与研究中的应用研修班

一等奖

王均松 西北工业大学

二等奖

岳豪 郑州航空工业管理学院

卢美华 北京农业职业学院(南区)

江莉 安徽中医学院

三等奖

杨凡 绍兴文理学院元培学院

王家银 安徽工程科技学院

陈浩 北京工业大学

刘运锋 安徽工程科技学院

应用语言学论文阅读与写作研修班

一等奖

一班:

刘东楼 安徽科技学院

武力宏 北京服装学院

石峰 福建医科大学

陈艳萍 暨南大学

陈耀庭 河北工业大学

二班:

胡坚 北京航空航天大学

耿冰 暨南大学

刘育东 河北科技大学

张媛媛 邢台学院

二等奖

五班:

陈娜 怀化学院

王孟夏 南京工业大学

张睿 大连理工大学

贾永青 临沂学院

六班:

史焱 北京装甲兵工程学院

姚琴 广东海洋大学

杨红 河北农业大学

邓英 合肥工业大学

李春侠 浙江万里学院

十一班:

刘颖 北京服装学院

刘彩云 福建师范大学福清分校

肖珍飞 华南师范大学增城学院

李丽娟 河北大学

七班:

田樱花 浙江万里学院

白丹 东北财经大学津桥商学院

李红丽 山西财经大学

黄瑛 泸州医学院

三等奖

三班:

闵桂兰 集美大学

黄可泳 深圳大学

张轶前 河北理工大学

白杨 洛阳理工学院

四班:

王晓平 湖南工业大学

董红 成都大学

赵艳 新疆医科大学

马丽 昌吉学院

杨金蕊 山东师范大学

八班:

张鲁宁 南京林业大学

崇斯伟 海军大连舰艇学院

童淑华 湖南理工学院

王蕾 长春大学光华学院

九班:

孟婧 青岛科技大学

宋秀葵 山东建筑大学

付有龙 潍坊医学院

王艳华 山西医科大学汾阳学院

十班:

王扉 黑龙江工程学院

谈正华 江汉大学

刘秋喜 湖南农业大学

矫燕 吉林建筑工程学院城建学院

榜单

“系列研修班”学员演示评比获奖名单

英语语音教学研修班

一等奖

九班：
李静 郑州大学
赵静 首都经济贸易大学
靳宁 东北大学东软信息技术学院
叶露 台州学院

二等奖

二班：
徐艳 沈阳工业大学
王力维 郑州大学升达经贸管理学院
洪丹 浙江林学院
三班：
秦香莲 山东经济管理干部学院
西晶 长春大学旅游学院
张维维 景德镇陶瓷学院
王蔚 沈阳工业大学

六班：
陶李春 南京邮电大学
杨元 合肥师范学院
张丽娟 西安外事学院
黄佩琦 中国海洋大学

三等奖

八班：
翟丽丽 绥化学院
蓝岚 广西医科大学
赵钢 北京信息科技大学
张亚娟 三峡大学
侯冬燕 山东大学
十一班：
于艳平 郑州大学
崔文琦 北京化工大学
吴儿平 江西农业大学商学院
曹利娜 伊犁师范学院
七班：
赵明利 新乡医学院

孙淑珍 包头师范学院
霍东辉 中国农业大学
韦保丞 广西大学

一班：
徐燕 安徽医科大学
刘微 北京化工大学
田野 沈阳工业大学
韩菲 中国地质大学(北京)
方俊清 首都经济贸易大学

四班：
郑蕴 沈阳工业大学
陈华新 南昌航空大学科技学院

胡增宁 北京外国语大学
米琳 天津大学仁爱学院

十班：
宋文丽 北京工业大学耿丹学院

杜宏丽 伊春职业学院

谢剑玲 江西农业大学
马丽娟 宁夏师范学院
冯霞 攀枝花学院
五班：
杨建红 天津大学仁爱学院
马俊 沈阳工业大学辽阳校区
马丹 首都经济贸易大学

优秀表现奖

一班：薛欢 河北理工大学
二班：王晓兰 福建警察学院
三班：彭祺 解放军军械工程学院
四班：胡增宁 北京外国语大学
五班：马丹 首都经济贸易大学
六班：陶李春 南京邮电大学
七班：韦保丞 广西大学
八班：蓝岚 广西医科大学
九班：文莉 宁夏大学
十班：王全英 山东大学
十一班：张建华 中华女子学院

语篇分析与外语教学研修班

一等奖

七班：
夏海鸣 温州医学院
卢晶晶 安徽农业大学

二等奖

九班：
朱丽翠 吉林大学
章刚 南京工业大学
刘俐冬 广西师范学院
十七班：
方卫 第二军医大学

三等奖

三班：
万莎 湖北大学
谢梦昕 四川警察学院
四班：
韩艳萍 唐山师范学院
马丽芳 山西财经大学
张丽梅 郑州大学升达经贸学院(专业)
杨友朝 安徽财经大学

十二班：
秦香莲 山东经济管理干部学院

张晓敏 包头师范学院
曹原 集美大学诚毅学院
刘丹 哈尔滨工程大学
吴长青 太原理工大学

二十班：
张红深 福建工程学院

六班：
郭春艳 北京大学



专家寄语

文秋芳



教师专业化能力的提高仅仅依靠“听中学”、“看中学”、“说中学”是不够的，“做中学”与“行中思”是不可或缺的环节。本着这样的理念我们设计了高等学校英语骨干教师研修班，其特点为时间短暂、专题聚焦、课时密集，但“分享、互动、体验”的精神贯彻始终。我们期盼研修班是实践教学新理念的实验田，努力让理论与实践无缝隙对接；我们期盼研修班是加油站，补充能量，增加给养，为我们在新征程上大踏步前行不断提供新动力；我们期盼研修班是宣传队，大家会将研修班的收获与同事、朋友分享，热情传播“做中学”、“行中思”的教育理念。我们相信在先进理念指导下，在大家的共同努力下，研修班将越办越好，得益的人数将越来越多，对我国高等学校外语教育事业的发展影响将越来越大。

屠蓓



短短的三天，我结识了来自全国100多所高校的200多名英语教师，他们为了英语语音教学而来，为了职业发展与能力提高而来。

短短的三天，紧张又充实，快乐又激动。在这难得的相聚中，我们互相分享了各自的才思，经验，体会和创新的快乐，也试图解开不同的疑难和困惑。

在语音教学的十一个现场展示中，我们观摩到了全国各地的教学水平和教师风范。从中我们发现语音教学原来可以这样的生动活泼，轻松愉快，教学手段可以这样的多样化，这样的具有时代感。

2009暑期研修班为我们提供了一个难得的机会，让我们体验了合作式的教学方法，也让我们分享了开放、参与和互动的快乐。我们期待着更多有志于英语语音教学的教师们参与到这支分享快乐的队伍中来。

教学不同于其他工作，其产品是需要走向不断变化的社会中的人，这就注定变革教学理念、完善教学方法和更新教学内容是教师工作中永恒的话题；科研本来就是教师工作的一部分，也是对广大教师进行考核的重要方面，而不仅仅是评聘职称时的“敲门砖”。教师发展可以理解为以上两方面（即教学和科研）的发展。

从2006年开始，外研社和中国外语教育研究中心针对广大一线教师的需要，围绕教学和科研两大主要方面，合作举办了若干期“全国高校英语教师教育与发展系列研修班”，为我国外语教师的发展和交流提供了一个十分难得的机会和平台。根据从研修班上了解到的情况看，广大教师平日里大多无暇顾及自身发展，利用暑期变革教学理念、探讨教学问题、提高科研意识、完善科研方法，经过几天紧张的学习，大多感觉“打开了一扇窗”、“收获颇多”、“意犹未尽”，结业时依依不舍。

我们十分愿意与广大一线教师交流思想、切磋技术、提高技能、共同发展。

《诗经》里说，“如切如磋，如琢如磨”。研修班的价值正在同行之间的切磋琢磨之中。参加了四年的研修班，我个人感觉从同行和学员那里得到很多启发和激励。不少研究问题及难题解决思路都是从讨论甚至争论中产生的，所以我个人非常珍惜和欣赏这个学术交流平台。

孟子云，“人之患，在好为人师。”作为主讲教师之一，心中常自戒惧。一惧有“好为人师”之患，深恐以盲指盲，误人误己。二惧徒冒“专家”之名，在浮华热闹中失去学习的原动力。我之谓学者，即学习者。只有经常保持学习者赤子之心，才有望略窥学术之堂奥。三惧僵化固执，排斥异见。学术是自由多元的，一种研究范式再好，也不能否定其他范式存在的价值。真正的学术研究应该有开放包容的心态。

Impossibility is impossible. But probability counts.

A poet said to me: "Stop counting those words and let them fly like birds!" To which I replied: "Ay, but I would see them flying in patterns."

知识并非数字化了才成为知识，英语教学并非用了多媒体就是好的英语教学。任何技术手段都应以提高学生的英语学习为目标，我们应认识到多媒体应用中存在的问题。在充分发挥多媒体图文并茂、互动高效等优点的同时，也应克服无关信息过多、信息过载等弊端，让有用信息得到合理突显。这就是研修班期间我们提到的Power is not the point, but points are the power的含义。多媒体信息的使用必须以对内容和教学有贡献为宜。

而说到自主学习，对并不“擅长”自学的中国大学生而言，自食其力尚有困难，自主学习效果未必理想。所以，我们提出“自主学习≠自己学习”的观点。这其中的内涵是，在英语教学的面授阶段，学生可以得到老师的直接帮助；在基于网络的自主学习阶段，也应科学安排教师指导和监控。因此，我认为英语教学中的信息技术和多媒体的使用思路是：应以学生为中心，以教学内容为根本，培养教师指导下的自主学习模式。

梁茂成



李文中



许家金



学员感言

信息技术、多媒体与外语教学研修班

多样外语教学 媒体辅助有方

北华大学 刘进军



2009年暑期,我参加了外研社举办的“信息技术、多媒体与外语教学研修班”,由于学校较早地进行了基于计算机网络的大学英语教学改革,因此对于信息技术、多媒体我并不陌生。但是通过研修班的学习,我受到了很大的震撼。研修班强大的专家阵容,突出实践操作性和实用高效的多媒体工具的介绍讲解,使我仿佛置身一场教学与科研的“盛宴”。虽然有些“大餐”我们当时只是品其味而没有真正消化,但它们给我们带来了更多的探索与思考空间。

现代外语教学越来越多地与信息技术、多媒体联系在一起,但老师们往往会走入误区:过于关注技术本身而忽略了技术应为外语教学服务这一根本目的。研修班上,各位专家从不同的角度,全方位的介绍信息技术及多媒体与外语教学的联系,帮助老师们认清了两者的关系。李文中教授介绍的“数据驱动语言学习”(Data-Driven Learning, DDL)的理论和实践原则帮助我们了解了多媒体技术在外语教学应用中的巨大作用;梁茂成教授讲解的“CALL Research Methodology”和许家金博士讲解的各种相关软件的使用,则帮助我们掌握了能在短时间内涉猎大量的外语教学信息资源的手段方法,大大启发和引导了我们今后的教学和研究。而且,梁教授深入浅出,李教授幽默风趣,许博士睿智博学,他们讲解的本身,就给我们的教学带来了很多的启示。

研修班的学习既有理论的阐释,同时也更注重实际的操作。短短几天的学习,我们就对课件的制作、多媒体技术在教学中的应用和语料库相关软件的使用都有了一定的了解和掌握。在课件的制作理念方面,我们意识到,教师不应该成为PPT放映员,我们应该充分利用PPT等多媒体资源为我们的教学服务;在实践方面,几位专家介绍讲解的多种实用高效的多媒体工具,则极大地拓展了我们的视野,充分补充了我们的教学手段,无疑对我们未来的教学大有裨益。

在最后的演示评比中,研修班达到了高潮。八个班学员的汗水和智慧碰撞开花,带来了一场精彩纷呈的演示。我也在这次“碰撞”中收获颇丰,既和同行们交流了经验,又掌握了很多有用的技能,并且在演示评比中取得了很好的成绩。直到现在,回想起当时熬到半夜3点做课件,第二天与大家学习交流的情景,仍有很多意犹未尽的感觉!

现在,我又回到了我的工作岗位上。我会把这次北京研修之行好好总结,并与我的同事们交流分享。研修班给我留下了深刻的印象和美好的回忆,希望未来能有更丰富主题与类型的研修班,让我们高校外语教师有更多的机会了解和学习最新的学术方向和动态,不断进步和发展!

应用语言学论文阅读与写作研修班

聆听名师教诲,领悟科研精髓

东北大学秦皇岛分校 王民华

2009年7月底,我有幸参加了外研社举办的应用语言学论文阅读与写作研修班。我听到与会教师说的最多的一句话是“不虚此行”,这也是我参加这次研修班最深切的感受。我觉得,这次研修班有三个特点给我留下了深刻的印象:主题鲜明、组织有序、授课有方。

一、主题鲜明

这次研修班的主题是应用语言学论文阅读与写作。尽管平时的教学中经常阅读学生的学期论文和毕业论文,自己也发表过一些小的论文,但是如何系统地收集资料、安排结构、统计和分析数据,自己想来却还都是似懂非懂,这也是绝大部分与会教师所面临的问题,而这些问题严重地影响了我们的教学和科研能力的提高。幸运的是,外研社给我们提供了这样一个学习进修的机会。就一个主题、由一个主讲教

师带领与会教师针对三篇应用语言学论文,有针对性、系统性的讲解和讨论。经过三天的“集训”,大家对应用语言学论文写作的认识有了显著的提高,了解到论文写作中的一些误区,熟悉了应用语言学论文写作的基本格式,掌握了论文写作的基本方法。经过研修,大家都跃跃欲试,准备撰写令自己满意的应用语言学的论文。

二、组织有序

这次的研修班采用大班——小班——小组这样的授课形式,首先是11个大班的统一授课,然后在小班范围内共同讨论学习,并且每个小班都有班主任,负责引导并促进学员之间的交流;每个小班又分成4-5个小组,每个小组由大约4位学员组成,大家一起阅读论文,提出修改意见,之后做成ppt,与小班内其他小组分享讨论。这种大班授课、小班讨

论、小组合作的授课方式最大限度地发挥了教师、班主任、学员的作用，真正做到理论联系实际，在大班获得的技能和方法在小班和小组的活动中得以巩固和加强，小班和小组的想法在大班授课时得到验证和升华。在从大班到小班，从小班到小组的学习过程中，每个人都得到了许多人的帮助，自然也获得了许多的收获。

三、授课有方

研修班的主讲专家是文秋芳教授，她广博的知识、敏锐的思维、严谨的逻辑、亲切的态度令每位学员折服。她从论文的格式、摘要的要点、问卷的组织、数据的分析等各个方面深入浅出地讲解，组织大家讨论，倾听学员的想法，针对疑难问题再强调、再讲解。在讲课过程中，文教授不时地来到学员身边，试图照顾到每一个学员，捕捉到不同的声音。而在大家讨论之后，她的观点总是一语中的、让人豁然开朗。文老师不仅教给我们实证研究的方法，更教给我们实事求是的精神、科学求知的态度，为我们树立了教师的榜

样，让我们在今后的工作中，时刻提醒自己要严谨、求真、务实、谦虚、负责！

文教授授课有方，讲座的针对性非常强，让我们获益匪浅。我们所阅读和评判的三篇论文全部来自与会教师的投稿。他们在会前主动提供他们的论文，以便文老师能够有针对性、有重点地讲解，与会教师能够更深入、更清晰地理解。其实，他们论文中存在的问题也是每一个学员在不同程度上所存在的。从如何改正这些问题的讨论中，我们学到了正确的研究思路、研究方法和步骤。从文老师一步一步针对这些问题的细致的讲解中，我们逐渐明白了评判一篇好论文的标准，学到了撰写好英语语言学论文规范。

文老师最喜欢的一句话是“育人为本，授人以渔”。我想，这应该是我们每一个高校教师的座右铭。把我们在研修班中的所学所获延伸到教学中去，最终使学生受益，这无疑是我们应该努力的目标和方向。

学习交流 意犹未尽

广西大学 韦保丞

2009年7月底，我和同事蒋瀚鹏来到北京，参加外研社举办的“英语语音教学研修班”。怀着对语音教学的浓厚兴趣与初次进京的期待，我们的心中充满了兴奋。但在学院报名时邹建萍副院长交待给我们的话始终回响在耳畔：“这次的北京之行将是真正的学习之旅！”

然而以往“放松重于学习”的研修经验让我们对此次北京之行仍留有几分遐想。不过，当公交车把我们放在远离市区的郝庄子站时，我们顿时明白了这次真的是为学习而来。外研社国际会议中心坐落在安静的大兴芦城开发区，离最近的公主坟或五棵松地铁站也要四五十分钟以上的车程。这样一来，心反倒静了很多，排除杂念，只留下了研修学习的心境。

“英语语音教学研修班”的两位主讲专家屠蓓教授和周燕教授，学识渊博，深入浅出，教法清新。周燕教授有关教师发展的报告，深具启发性。她阐述了英语教学中所涉及的多方面因素和职业发展的重要性，强调教学应当被视为“profession”，而不仅是一个“job”；只有把教学变成自己一生追求的“profession”，才能防止“teacher burnout”，才能在自己平凡的岗位上不断完善升华。周教授有关语音与身份认同的讲座从宏观的角度阐述了语音的社会学意义，高屋建瓴，深深地启发了我们的思考。

屠蓓教授的讲座则从实际应用的角度展示了语音教学的重要性、可操作性和趣味性。作为大学英语教师，我在平时的教学中虽然注意到语音教学的重要性，然而由于课时有限和经验不足等因素的限制，将语音教学的理念付诸实践存在诸多困难。但是屠教授传授的灵活多样的语音教学方法，极大地启发了我的教学思路。屠教授指出英语是重读和节奏的语言，音乐是一种很好的语音教学手段；她教我们边拍子边朗读，并且在英文歌曲中练习各种发音技巧。屠教授的指

导让我对利用英语歌曲促进语音教学有了更深入、具体的认识！多年以来，我一直坚持在课堂上教学生唱歌，但只是停留在利用唱歌的娱乐功能。通过这次学习，我认识到原来可以把语音教学渗透到歌曲演唱中，这样的课堂一定更加有趣和富于成效！在下学期我即将对英语专业学生开设的英文歌曲演唱选修课上，我就可以运用这次研修所学到的方法，带领学生们在歌声、韵律中学习了！

这次研修，为来自全国各地不同高校的老师们搭建了交流和提高的平台。屠教授和周教授对教学研究孜孜不倦的追求，平易近人的态度和亲切儒雅的学者风范，极大的鞭策和鼓励着我们；在和一线的同行人面对面的切磋交流之后，许多问题也迎刃而解、豁然开朗。在研修班里，每天的安排都紧凑充实：从早上的大班讲座、小班的讨论操练，到下午的小班演练、大班汇报，再到晚上的电影赏析和讨论备课，同学们都投入了很高的热情。研修中，我们小组被选为代表参加演示评比。比赛前一天晚上，我们每位成员都积极参与，贡献才智，反复地修改教案和演示幻灯片，确保了演示的顺利完成。

三天的时间很短，但每一个付出的点滴都印证着我们的收获。当培训结束、各奔东西时，我们都感到受益匪浅。离别时刻，倍感依依不舍。大家约定：保持联系，将交流和友谊从外研社国际会议中心带回祖国各地！

真诚希望外研社能坚持举办类似的进修活动，让更多的大学英语教师从中受益！



TUTOR

美玉也需多琢磨

感言

中国外语教育研究中心 侯福莉

编者按

本次教师发展系列研修班中，来自中国外语教育研究中心的11位博士生参与了其中两期研修班的教学工作，负责组织各小班的教学和研讨。他们既是学生也是“老师”，聆听大班的报告丰富了他们的学术知识，参与小班的讨论也让他们感悟颇多。本刊撷选两篇感言，来听听他们心声。

作为研修班的tutor，我全程参与了“应用语言学论文阅读与写作研修班”和“英语语音教学研修班”，在与主办方、主讲专家、参班教师的“零距离”接触中，启发颇多，收益也颇多。

指点有方，渔术巧授

文秋芳教授、周燕教授和屠蓓教授分别做了专题讲座，并针对个案进行了诊断式评价教学，核心内容是：授人以渔。同时，她们的授课本身就是“授人以渔”的经典范例。比如，文老师以参班教师撰写的论文为评价对象，把一套行之有效的论文写作方法巧妙地渗透给了老师们，润物于无声中。

设计为本，实施为要

好的设计如一块璞玉，周密操作如砺石的琢磨，成功实施如美玉终成，缺一环而不可。在与项目的主办方、设计者、组织实施者文教授、周教授、屠教授和常小玲社长的共同工作中，对这一点体会尤其深刻。研修班从研修目的、要求、到日程等各项内容，每一环都深入论证、精心设计，从教师的科研和教学的实际需求出发，以教师的职业发展为最终目标，而且注重实施中的效果和测评，方才得到圆满的研修成果。小如一次课堂教学，中到一篇论文撰写，大至事业规划，都如一个个项目，需要精心设计，宏观统筹，严谨操作，也需要坚强的毅力、无穷的耐力和不懈的行动力来将其实现。

是为研修班感悟。 ■

“三朝元老”的tutor手记

中国外语教育研究中心 黄丹婵

这是我第三年参加外研社的暑期研修班，以往经验带来的镇定与成熟取代了当年的惶恐与不安，对于tutor的工作上也有了更深一层的认识。

课程甫始，文老师就对课程内容与研修要求进行了介绍。我认为这一环节特别有必要，在参班教师了解到这次研修班性质、教学目标以及具体要求之后，就有了动力和自我约束力来认真参与大班的听课并且主动的投入到小班的讨论中。同样，在日常课堂教学中，如果教师能先让学生了解到学习内容的重要性并提出严格的学习要求，那么课堂教学的开展就能更有规可循。

大班的授课中，文老师的讲解深入浅出，尤其是她巧妙地用中西医的比喻来解释质性研究与量化研究的区别，让人叹服。我由衷的感到，一名优秀的教师不仅要自己学识渊博，还要懂得如何把已知的信息变成学生能够接受的信息。

小班讨论的效果也非常显著。我觉得主要是因为以下几个方面做得比较好：第一，我在小班第一次见面时就让老师们互相熟悉和充分交流，并互留了房间号，方便联络。第二，分组讨论时，我把学术背景相似的老师分在了一组，有利于小组内的互动交流、共同进步。第三，在综合各组意见时，有时会出现观点不统一的情况，我鼓励老师们展开辩论，从而最大限度的发挥了小班讨论的作用。

“应用语言学论文阅读与写作研修班”已经圆满结束，但是难忘文老师在大会场上对论文的精彩评述，外研社会务人员组织工作的细致入微，以及参班教师的积极参与和小班内的学术争鸣。我们11名tutor和文教授组成的这支团队，在外研社的精心策划与周密安排下，为从全国各地远道而来的老师们提供了学习和交流的平台，他们的肯定与成长就是我们最大的动力和慰藉。 ■



编辑感言

在将近一个月的时间里，由外研社的编辑和市场人员组成的会务组，陪伴专家、参班教师们共同度过了这段充实的日子。她们经历了研修班的全程，也记录下了所见、所感的点滴……

在那些难忘的日子里



外语教学与研究出版社
毕争

2009年8月8日，2009“全国高等学校英语教学与教师发展系列研修班”圆满落下帷幕。这一天，对于我是个“幸福”的日子，因为在做了近一个月的会务之后，终于迎来了“凯旋”的时刻。原以为我会在研修结束后即刻奔回家补觉，但当人去楼空，站在熟悉的会场，涌上心头的竟是段段回忆和丝丝不舍……

一个个清晰的片断在我的脑海里回放。会务工作看上去简单而繁琐，可要真正想把它们做好，却不是件容易的事情。作为第一次参与暑培的新员工，种种工作细节，让我感触颇深。

还记得给教师们写结业证书之前，常小玲社长让我们每个人都写几个字给她看，笔迹最工整的人才有这个荣幸来写证

书，旁边还必须配备一名“监工”，发现字写错的、拼音拼错的或写得不好看的，一律重写。这么做，为的就是避免辛苦学习的研修教师在拿到来之不易的证书时，竟然发现上面有笔误而扫兴。

在每期研修班的学员演示评比环节，我都担任了计时的工作。在规定演示时间结束前一分钟，我要举牌提示学员，并在结束时按铃提醒演示终止。这个看似“神气”的工作给我留下了非常深刻的体会。记得在“语篇分析与外语教学研修班”的演示评比环节，每组教师只有5分钟时间对一篇短文进行分析，时间非常紧迫。一些先上场的教师很紧张，语速飞快，声音颤抖；而我也随之心跳加速，呼吸急促。当计时器铃声响起，台上的演示不得不结束时，我总是满怀愧疚和遗憾，埋怨时间走得太快。当后来上场的教师渐渐能够默契配合，很好地掌控时间时，我深深地替他们感到欣喜和骄傲。就这样，我俨然已经忘了自己的身份。整场评比结束后，我走出会场深吸了几口气，就好像刚才经历激烈竞赛的人是我自己……

还有很多很多这样的事，现在回想起来，这些小小的细节，竟然凝结着我们深厚的感情。会务工作确实是简单而繁琐的，但是我们从来没有把它们当成小事；因为我们深知，只有认真完成这些“小事”，才能保证每年的“全国高校英语教学与教师发展系列研修班”这件大事得以顺利运转！

那一抹深红



外语教学与研究出版社
潘小英

虽然暑培结束了，但直到现在，我都清楚地记得为学员写结业证书时的心情：下笔前一刻，我都要把每个老师的名字念了又念……

今年的暑期培训，我参与了“全国高校英语教师教育与发展系列研修班”的会务工作，和来自全国各地的200多位高校教师一起，共同渡过了一段难忘的研修时光。

研修班给我印象最深的，是参加研修班的“人”：主讲专家，各个学识渊博，却亲切平易，严谨细致，非常敬业；远道而来的老师们，克服劳顿，踏踏实实，孜孜不倦。

我们的研修班主题鲜明，内容紧凑。它凝结了许多人的心

血，同时也深受高校教师的推崇和喜爱。在研修班里，主讲专家通常是很早就来到教室，调试好电脑之后就坐下来，静静地等待各位老师们的到来。他们不仅学术精通，而且课上各有风采，时刻能够吸引老师们的注意力。他们授课本身，就带给大家相当多的启发。专家们细致入微，非常注意与老师们进行交流沟通。我看到，他们不时来到老师们中间，亲切询问，亲手指导，师者之道，感染着每一个人。

另外让我感动的一点，是老师们的认真。每次上课时，放眼望去，老师们或是抬着头紧随讲课节奏，或是埋头勤做笔记。记得在“语料库在外语教学与研究中的应用研修班”上，在一天紧张的学习结束之后，晚上还有好多老师回到大会场，或是一个人安静复习，或是几个人一起讨论，或是向专家请教和交流。直到晚上十点钟，许多老师仍旧沉浸在学习的快乐里，不愿离去。最后，梁教授不忍看大家这样辛苦，深情地“劝”大家回房间休息。重新做回“学生”的老师们的这种追求精益求精的劲头着实让我感动。

三天的培训课程是短暂的，但绝对是充实而高强度的。各位老师孜孜不倦地求学精神深深打动了我，在给大家写结业证书的晚上，我想这证书岂是我的笔写的？真正写证书的是三天来没有落下一节课的每一位参班教师，证书的那一抹深红正是他们的激情投入的写照！

新标准，新理念，新实践

——《新标准大学英语》教学理念与方法研修班

编者按

《新标准大学英语》是外研社与英国麦克米伦出版公司共同开发的一套新型大学英语教材，以教育部《大学英语课程教学要求》为指导，以衔接我国基础教育阶段《英语课程标准》、实现“一条龙”英语教学为出发点，在积极借鉴高等学校大学英语教学改革成功经验和成果的基础上，由中外英语教学专家合作编写，具有国际化、综合性、立体化的特点。

“《新标准大学英语》教学理念与方法研修班”以讲解教材编写理念，介绍教材整体结构，交流教学方法为主要内容，邀请《新标准大学英语》中方总主编文秋芳教授、《新标准大学英语》教师用书主编金立贤博士与Martin Cortazzi教授就教材的编写思想、内容特色、教学方法等与老师们进行探讨。通过研修，学员们逐步熟悉了教材，明确了教学思路，也通过不同形式的研讨与交流，开拓了视野，获得了多方面的启发。

编写理念：紧扣时代特色，培养综合素质

在对《新标准大学英语》教材编写理念的诠释中，文秋芳教授提出将国家要求、教师需求和学生需求融为一体，注重培养学生的跨文化交际能力和综合文化素养。针对中国学生的特点，文秋芳教授认为听、说、读、写、译的训练应兼顾语言输入的时代性与经典性，技能学习的综合性及技能训练的渐进性，在真实的语言情境中实现有效教学。同时，文教授也强调了在教学过程中教师自身不断反思、提高的重要性，指出“Textbook is a good servant, but a poor master”，教师只有根据学生的不同情况与实际需求，选择适当的教学材料与教学方法，才能达到理想的效果。



示范教学：创新模式，因材施教

作为《新标准大学英语》教师用书的主编，金立贤博士和Martin Cortazzi教授对这套教材的理念、内容、特色与教学方法有深入的了解。他们合作进行的综合教程与视听说教程示范课打破传统教学模式的陈规，创造性地使用教材，进行启发式、引导式教学，大大增强了课堂教学的互动性与感染力。

研修班小班讨论与大班交流的形式，则为学员之间充分沟通交流教学模式与方法提供了有效平台。在小班讨论中，学员们针对《新标准大学英语》的编写理念和示范课程展开了热烈的探讨，在交流与互动中深化了对教材使用与教学方法的认识。而文秋芳教授、金立贤博士和Martin Cortazzi教授都强调，示范课只是提供了一种参考，目的是使老师们了解如何用教学理论指导教学设计，各个教学环节如何环环相扣来实现教学目标。因此示范课提供的是进行教学设计的方法与思路，而不是特定的教学方法，教学方法应该根据学生的特点集百家之长，因材施教。





演示评比：实践理念，精益求精

从研修班第二天起，老师们就开始分班备课，投入到教学演示的准备中。通过培训，老师们深切感受到教师的责任在于“讲授”而非“讲述”，教学的艺术不是知识的灌输，而是对学生自主学习意识的唤醒和激励。老师们在紧凑而充实的学习过程中不断总结、反思，将三天的所见、所思、所得融入到精心设计的教学演示中。

经过小班评比，十个小班中最后有五个班胜出，进入到最后一天下午的演示评比。在演示中，这五个班演示的内容涵盖同一教学单元的不同板块，主题一致，相互呼应，完整展示了一个单元的教学设计。在各班短短20分钟的演示中，老师们以清晰的教学思路、个性化的教学方法、灵活的课堂组织形式，展现了不同风格的课堂教学，发挥了教材的优势与特色，生动

体现了对教学资源的创造性使用。值得一提的是，本期研修班的演示评比特别设置了“同行评议”的环节，在这五个班进行演示的同时，由其余的五个班的学员对他们的课堂组织、分析思路和内容安排进行评价。在这个过程中，评议一方认真严谨，作出了客观中肯的评价；演示一方也深入反思，根据评价总结了优点与不足。双方都通过这个特别的环节拓宽了思路与视野，加深了对自身教学的认识，收获了宝贵的经验。

通过三天的研修，老师们都感到获益匪浅：对教材的系统介绍与演示使老师们对教材有了更清楚的认识，几位外语教育专家的答疑解惑为他们提升教学水平、改进教学方法提供了思路。更重要的是，这样一个分享与交流平台对推动教学创新、促进教师发展有着深远意义，使老师们在研修结束之后，仍能在工作中继续探索，深入思考，不断进步。

“《新标准大学英语》教学理念与方法研修班” 学员演示评比获奖名单

演示评比获奖名单

同行评议获奖名单

一等奖

五班：
陈金凤 内蒙古农业大学
李敏 湖北大学
任婕 内蒙古农业大学

二等奖

四班：
王敏 四川大学
方雪华 天津医科大学
刘波涛 内蒙古农业大学
鱼涛 陕西科技大学

三等奖

八班：
傅利华 华中师范大学

尉桂英 山东大学
崔景珍 广州中医药大学
金慰忻 天津医科大学
翟冰娜 长春理工大学
十班：
赵翊君 西北大学
夏效刚 天津医科大学
吴风淋 华南师范大学
南海学院
任永刚 天津医科大学
李妍 河北医科大学
六班：
朱琼莉 海南大学
张鸿翥 天津医科大学
余才胜 湖北大学

一等奖

三班：
夏延华 西华师范大学
晁璐华 天津医科大学
宋迎春 四川大学
魏萌 陕西科技大学
刘琼 湖北大学

二等奖

二班：
宁会勤 南阳理工学院
艾萍娥 黄冈师范学院
傅海燕 山东大学
张莉 大连大学
刘世光 四川大学

三等奖

一班：
王龙 陕西科技大学
李鸣 广州中医药大学
董其珍 山东大学
沈慧 天津医科大学
王素青 河北医科大学
九班：
钟昉 四川大学
陈蕾 西北大学
夏少芳 湖北大学

金光宇 内蒙古农业大学
郭玉龙 长安大学
七班：
王金平 首都师范大学
卢艳 黑龙江科技学院
孙兵 长春理工大学
邢冠英 内蒙古农业大学
杨慧 四川大学





难忘研修之行，感悟收获点滴

——参加“《新标准大学英语》教学理念与方法研修班”体会

西华师范大学 夏延华

2004年起，外研社与英国Macmillan教育集团两强联袂，聘请国内外知名一线专家主笔，历时5年，共同研发了《新标准大学英语》系列教程。其目的是要让我我国大学英语教育更能和基础教育阶段的英语教学衔接，以满足大学生们更高层次的需求。今年7月，这套新教程终于面世。

8月3日至5日，我在北京外研社国际会议中心参加了如何使用《新标准大学英语》系列教程的研修。早闻会议中心是建在一个前不挨村、后不着店的地方，此次亲历证明了这点。除了最后自由活动的一天有机会走出世外桃源去欣赏一下湖光山色的颐和园，之前的每一天都在会议中心进行高强度的大班聆听、小班讨论，参加集体备课和示范演示评比。年近花甲的文秋芳教授和来自英国的金立贤与Martin Cortazzi两位博导夫妇自始至终保持着高昂的工作状态，寸步不离，每天工作得比大家更晚。他们用“严谨”和“专业”诠释了什么叫“教师”，同时也时刻感染着研修班的老师们。经过认真的学习和精心的准备，在最后的示范课比赛环节，我跟来自四川大学的宋迎春老师、天津医科大学的晁璐华老师、湖北大学的刘琼老师、陕西科技大学的魏萌老师精诚合作，从班内示范课比赛中胜出，获得了代表三班争取最后在大班演示的机会。经过比拼，我们输给了八班，但是在“同行评议”的环节中，我们则取得了一等奖。在常小玲社长宣布我们得奖的那一刻，大伙儿都有一种失而复得的欣慰与激动，同时，与兄弟院校间的友谊与默契也深厚起来！

三天的研修里，在专家的悉心引导下和来自全国的200余名老师共同学习和交流使得我增长了诸多见识，对于教材审视和教法探索有了一些新观念。首先，通过倾听文老师讲解这套教材的编写思想和内容特色，我了解了评价教材的标准，那就是看它是否兼顾了学生认知和社会发展两方面的需求。我想，作为老师其实我们也可以用这样的标准来反思和改进我们的教学，从而实现帮学生把关，对学生负责。其次，通过观摩和讨论金立贤夫妇与全国同仁的示范课展示，我打开了如何将现有教学理论与实践相结合的思路，形成了以后在教学中依托教材又不死扣教材、教学有法又教无定法的新意识。

研修结束时，心中感慨颇多。仔细回忆此次研修活动在接待与安排等细节处所表现出来的周到和实效，足以让我们感受到外研社大气、大为的作风。每年拨出巨资支持老师们进行学习和研究的义举，真正让我们获益匪浅。这时，我想到研修手袋上的那句“十年同行，相知有你”，心里充满了温暖的感觉。

总结起来，这次研修之行让我内心倍感充实。我想它必将为我今后在教学岗位上的发展带来裨益，使我成为一个更加合格的中国大学人！



全国高等学校大学英语 基础课程与拓展课程研修班

FLTRP Training Programs for College English Teachers
— Basic & Extending Courses

外语教学与研究出版社

夯实基础课程教学， 加强拓展课程建设， 实践人文通识教育

——外研社全国高校大学英语基础课程与拓展课程教学研修班

北京会场

作为外研社2009暑期培训的另一重要分支，“全国高校大学英语基础课程与拓展课程教学研修班”分别在长沙、太原和北京三地举行，共9期。研修班根据教育部《大学英语课程教学要求》对基础教学与拓展教学的要求而设计，其主要理念是将大学英语教学作为高等学校人才培养体系的重要环节，作为人文通识教育的组成部分。围绕这一中心理念，研修班分为“主旨报告”、“基础课程教学”、“英语拓展课程教学”和“教学交流”四个环节，为参班教师从理论到实践提供切实的指导与示范。

主旨报告：开疆辟壤，高屋建瓴

外研社邀请到了南京大学王守仁教授和杨治中教授、上海交通大学金艳教授、四川大学石坚教授、湖南师范大学蒋洪新教授、重庆大学余涓深教授和北京化工大学陈仲利教授。七位专家针对大学英语教学在我国高等学校人文通识教育中的重要作用、高校创新人才培养与大学英语教学、新的教学评价体系设计实施和大学英语教学改革与发展的各个重要方面做了深入分析与指导。专家们围绕不同主题的阐释帮助教师们更新了理念，明确了思路，拓宽了视野。

拓展课程教学探讨：探索改革方向，共享改革成就

从语言技能、语言文化、专业英语和语言应用四个方面切入，邀请在拓展教学中颇具特色的院校就课程设置、教学理念、教学内容与教学方法等方面提供指导与示范。来自七所院校的13位教授和老师分别讲解了各自院校在拓展教学领域的模式和经验，内容涉及写作教学、中西文化教学、商务英语教学、英语演讲教学和电影英语教学等，并且通过生动精彩的示范课，给教师带来了课堂实践的有益启示，指导效果明显。

基础课程教学示范：理论与实践紧密结合

邀请八所在大学英语教学改革中成果突出的院校，结合大学英语基础课程教学手段与模式，对读写课程和视听说课程分别进行了介绍讲解和教学示范。17位教授和老师的一线教学经验为参班教师们打开了教学思路，提供了许多课程设置、评估手段、活动设计等方面的具体建议。

长沙会场



太原会场



主旨报告



王守仁 教授

南京大学教授、博士生导师，教育部高等学校大学外语教学指导委员会主任委员、中国外国文学学会副会长、中国英语教学研究会副会长、全国美国文学研究会副会长

大学英语教学改革与发展

王守仁教授回顾了大学英语教学改革的发展历程：大学英语教学改革作为高等学校教学质量和教学改革工程中的重要部分，在教育部的整体部署下，通过指导文件、示范院校、精品课程、网络考试等多种途径，有计划地探索新的教学模式。

报告对六年来改革的成果和经验进行了总结，通过改革，初步建立起基于计算机和课堂的新教学模式，促进了学生语言综合能力特别是听说能力的提高，提高了学生自主学习能力，帮助学校建设优秀的教学团队等。其中也存在一些问题，如有些学校对改革的方向还不明晰等，报告阐明了其中的误解和偏差。

同时，报告也结合教育部高教司2009年工作要点指出，大学英语教学改革应继续推进和深化，充分利用现代信息技术，促进教学模式的转变，重视师资队伍的建设，同时也应该重视多语种大学的外语教育。王教授详细解读了《大学英语课程教学要求》，逐一分析了教学性质和目标、教学要求、课程设置等方面的政策精神，并通过实例分析了学校的需求，指出学校应实现基础性和选择性的最优结合。

在教师发展方面，王教授认为，大学英语教师应该是“复合型”的，有较强的现代教育技术和信息技术应用能力。他指出，教师应将科研方向与教学实际相结合，以教学问题启发科研思路，以科研成果促进教学水平，在推广教学改革成果的同时，实现自身的发展。

四、六级网考的设计和试点

金艳教授在报告中指出，随着信息技术的发展，大学英语教学所处的外在环境已经有了很大的变化，为大学英语教学提供了新的动力和条件，也带来了新的挑战。四级网络考试因此应运而生，承担着考核学生英语能力的任务，同时也通过反拨作用影响着大学英语教学。

金教授随后介绍了四级网络考试的意义、设计原则、实施方式和试点情况。四级网络考试能够全面考核学生的语言能力，推动新的基于计算机和课堂的教学模式，在防范考题泄密或作弊情况方面有很大优势，也能提高考试效率，降低考试成本。四、六级网络考试系统由题库、考试系统、评分系统和考务系统组成，设计依据《大学英语课程教学要求》，测试任务具有语言交际活动的典型特征，以产出性作答为主，力求最大限度地实现机器自动评分。从试点的情况来看，网络考试成绩与常规纸笔考试基本一致。

金教授详细地说明了考试形式的变化：四、六级网络考试中听力比重有了较大的提高，从20%左右上升到35%；听力材料从录音材料改为了真实语料；出现了阅读、听写、听力写作这样的全新题型，对大学英语的教学将起到一定的导向作用。



金艳 教授

上海交通大学教授、博士生导师，全国大学英语四、六级考试委员会主任委员

主旨报告

高等学校创新人才培养与大学英语教学

石坚教授首先介绍了国外著名大学语言文化教学的情况。他们的语言文化教学在整个课程体系中占有重要地位，强调对学生文化素质与沟通能力的要求。石教授指出，国际上对语言文化教学的重视，说明英语不应该仅仅是一种语言工具，而是一种文化素养，是“英语语文”。针对我国情况来看，社会、经济的发展对高校人才培养目标提出了更高的要求，外语教学要与时俱进，推行注重创新的“通识教育”，践行教育目的多样性，培养学生的终身学习能力，为提高人才素养服务。

报告认为，应该教育学生在经历中学习（Experience plus reflection equals learning.），把语言同文学、文化和科学教育相结合，增强学生的就业竞争力与素质；教师应该改革教学模式、教学手段、课程结构和课堂设计，为学生充分创造个人习得语言的机会，由单项传授语言知识变为学习促进者和导师，提高学生的语言应用能力和创新能力。

报告还以四川大学的大学英语教学改革实践为例，指出了大学英语改革中教师的角色和作用，勉励广大教师以教学改革为契机，积极探索新的教学方法和教学理念，提升自己的教学能力，与学生共同成长。



石坚 教授

四川大学副校长、博士生导师，教育部高等学校外语专业教学指导委员会委员、英语专业教学指导委员会副主任委员、全国大学英语四、六级考试委员会委员、中国英语教学研究会副会长、中国翻译协会副会长

大学英语教学改革与发展

杨治中教授引导各位教师详细解读《大学英语课程教学要求》，分析教学目标与教学原则，并且结合大学英语教学改革中可能存在的问题，提醒教师们正确理解教学要求，避免走入误区。

报告指出，中国的大学英语教学是外语教学而不是第二语言教学，因此要基于国情、校情以及学生的实际情况，设定合理的教学目标，采用适当的教学手段，选择相应的评估方式。

目前大学英语课堂上，一些教师仍然采用传统的方式进行语言点的讲解，针对这种情况，报告提出，由于目前基础阶段英语教学已有很大发展，许多语言点在初高中阶段都已覆盖，大学阶段应更侧重语言知识的归纳总结和比较，注重学生学习方法的培养。同时，教师也应实践教学模式的转变，注意多媒体网络教学与课堂教学的有效结合，充分发挥教学中的主导作用。

最后，报告还提醒教师们应认清大学英语教学是进行语言教育而不是语言培训，在教学中除了重视语言知识的传授，也应重视学生文化知识的积累以及思辨能力的培养，使大学英语成为通识教育的一部分。



杨治中 教授

南京大学教授，全国大学外语教学研究会会长，全国大学英语四、六级考试委员会委员



蒋洪新 教授

湖南师范大学副校长、博士生导师，国务院学位委员会学科评议组成员，教育部外语专业教学指导委员会委员，全国翻译硕士专业学位教育指导委员会委员

大学英语教学在人文通识教育中的重要作用

蒋洪新教授的报告谈古论今，旁征博引，拓宽了大学英语教师的教学视野。报告从古雅典教育课程与中国的儒家教育展开，指出中西方古老教育的共同点：“通人”与“全人”的教育。报告指出，通识教育具有历史必然性：回顾大学的发展，从纽曼的《大学的理想》，洪堡的柏林大学，艾略特与哈佛大学的“选修课”，到克拉克·克尔《大学的功用》，无不体现出各个国家在通识教育上的共识。这些发展轨迹也展示了大学的发展与国家强盛的关系，在中国综合实力大力发展的背景下，大学的通识教育显得尤为重要。

报告进一步论述了大学英语教学在人文通识教育中的地位和作用，展示了哈佛大学、加州大学洛杉矶分校、麻省理工大学及英国牛津等大学的核心课程，这些课程包括外语与写作课程。报告认为，语言不仅是一种交流的工具，也是思维能力的体现，大学英语教学是通识教育重要的组成部分。报告指出，人文通识教育的核心就是大量阅读与大量写作，这是中外名家都认可的观点。教学中应该多要求学生阅读中西方经典原著，同时加强写作教学，将写作贯穿到教学的各个环节，而不能将其孤立地对待。



余渭深 教授

重庆大学外国语学院党委书记，教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员、全国大学英语四、六级考试委员会副主任委员、重庆市大学外语教学研究会会长

大学英语教学改革与发展

余渭深教授结合重庆大学外国语学院在该校学生当中进行的一项实证研究，对大学英语课程学习与测试的现状与问题进行了反思与探讨。

报告指出，长期以来我们习惯于从教师角度出发研究探讨英语教学问题，并以此制定相关的措施和方针，而学生们的评价和期待没有受到应有的重视。其实，学生对未来如何使用英语不甚了解，更看重现实的需要、学习策略的改善，以及教师的课堂教学方法及态度；他们认为英语不仅仅是一门工具，也是个人综合素质的体现，希望借助英语多学习西方文化。报告鼓励所有英语教师从这些问题入手开展一些教学科研工作，提升教学质量，促进师生共同发展。

通过近年来大学英语四级考试情况分析，报告指出目前学生英语学习中存在的问题，包括单词拼写能力低、表达能力滞后、语言技能间难以转换等，这说明学生的英语基础不够扎实，大学英语基础课程教学需要进一步夯实，真正提高学生英语综合应用能力。

针对试点实施的四级计算机网络考试，报告指出机考重视学生的语言应用能力，强调真实的语境以及技能的综合，进一步突出听说能力，在发挥网络特点的同时，增加了测试的可靠性。

报告最后指出，“授人以渔”顺应了终身学习的理念，对于教师而言，培养学生自主学习能力是教学的最高境界，目前学生的自主学习能力正是外语教学里的薄弱环节，有很大的开拓、研究空间。

大学英语教学改革与发展

陈仲利教授回顾并展望了大学英语教学改革及其发展。报告指出,进行大学英语教学改革的关键是掌握“一个中心,五个基本点”:以教学和科研为中心;以教学评估作为提高教学质量的基本点;以课程建设作为提高教学质量的切入点;以基于计算机和网络的视听说课及多媒体课件的制作和使用作为提高教学质量的制高点;以加强师资队伍作为提高教学质量的新的生长点;以撰写论文、编写教材作为提高教学质量的检测点。

针对一些教师对于如何正确处理教学与科研之间的关系而感到困惑,报告指出“教而不研则钝,研而不教则空”,大学英语教师必须将教学与科研两者有机结合,互相促进,才能提高教学质量并推动自身发展。

报告提醒广大教师在进行大学英语教学时要充分发挥其主导作用,要由知识的播种者转变成管理者、组织者、激励者、助动者、征询者、诊断者和指导者。同时,各校应该根据《大学英语课程教学要求》制订适合本校情况的有针对性的、个性化的、科学化的教学大纲;建立基于网络和计算机环境的课程体系和教学模式,研究学生能提高自主学习能力的个性化学习策略;建立适应教学改革、注重检测学生应用能力的考试制度,结合大学英语四、六级考试,研究测试对教学的积极反拨作用。



陈仲利 教授

北京化工大学教授,教育部高等学校大学外语教学指导委员会副主任委员,全国大学英语四、六级考试委员会委员,北京市高等学校大学英语研究会副会长

大学英语拓展课程教学

大学英语写作 北京林业大学

北京林业大学外国语学院院长史宝辉教授从大学英语写作课程设置的角度出发,与参会教师探讨了课程的内涵、教学的内容、教学资源的选择、教学方法以及教育技术的利用等实际操作问题。史教授还强调了在写作课上调动学生学习积极性并使学生做足够多的作文练习的重要性,同时,就大班课教学给出了几点建议:采用学生互评、建立作业档案、团队作业、选评和电脑打分等形式。

随后,曹荣平副教授从自己10多年英语写作教学的经验出发,结合科研,为老师们提供了一个教学与科研相结合的样本。她指出,现在的写作教学更重视学生写作的流利度,在课堂上,教师应将课堂交给学生,使学生成为主体,教师更多地是引导和激发学生去写作。实际上,英语写作教学并不难,关键是教师教学理念的转变。



史宝辉教授



曹荣平副教授

中西文化教学 东华理工大学

东华理工大学外国语学院廖华英教授从宏观上结合中国近年来的大发展阐述了在大学英语教学中进行中国文化渗透的必要性，从理论上介绍了中国文化教学的理念，并进行了课堂教学示范。廖教授以《中国文化概况》一书的第一章An Overview，第三章Literature，第四章Arts和第七章Sports为例，结合其多媒体课件进行了课堂示范和讲解，使参班教师直观地感受到如何使课堂呈现“师生同教”的氛围，增强教师“赏识教育”理念，使学生“快乐学习”。



商务英语教学 广东金融学院

广东金融学院外语系副主任陈建辉教授阐述了在社会发展需要的前提下开展专业英语教学的可行性和必要性，并强调了有关专业英语教学应该掌握的尺度问题。在示范课环节，广东金融学院的两位青年教师：田红雨老师和聂泳华老师以讨论的形式进行了一堂别开生面的“说课”。她们以“商务英语视听说”课堂为例，详细介绍了一个单元的课堂教学中各个环节的操作步骤。她们采用启发式教学，激励学生结合个人生活经验，进行相关话题的思考和讨论。她们强调，在教学中，教师应努力营造真实的语言环境，通过拓展语料和背景提示等方法，帮助学生进行有效的交际活动。



程教学团队的负责人之一，对英语演讲教学颇有心得。她的报告使参班教师了解到演讲艺术在学生生活和未来工作中的重要作用，同时，她也向那些对开设这门课程心存疑虑的教师介绍了课程的意义：一方面，学生能够提高综合素质与能力，包括外语语言水平、心理素质、文化修养、批判性思维能力、审美能力等，并锻炼口语能力和演讲技巧，提高沟通能力、思辨能力和语言综合运用能力。另一方面，教师在教学过程中，也能够与学生共同进步。

任教授与教师们分享了自己使用的优秀教材和使用技巧，并提供了很多实用的教学建议：教师要教法得当，要把讲台交给学生；让学生积极参与进来，表达自己的想法。任教授还针对教学活动的设计介绍了自己的教学经验，给参班教师提供了很多教学思路的参考。最后，她鼓励教师们克服心理上的恐惧感，积极准备，在合适的时候开设英语演讲类的课程。正如她所说的，Just Do It! 这对大学英语教学拓展课程具有重要意义。



西南大学：As simple as ABCDE

西南大学的两位骨干教师黄敏老师和李兵老师详细介绍了该校英语演讲课程的开展情况。该校的英语演讲课采用自主式学习和合作式学习相结合的方式，并探索建立了“ABCDE教学模式”，即 **A**rming teachers with constructivism, **B**uilding multi-dimensional resources, **C**ultivating students' autonomous learning capacity, **D**escribing students' achievements with multiform assessments, **E**nhancing students' comprehensive competence。随后，李兵老师以其中第三周的课程为例，详细介绍了英语演

英语演讲教学

四川大学：Just Do It!

四川大学是国内最早系统开设英语演讲艺术、英语交际艺术和英语论辩艺术的一所学校之一。任文教授作为该校英语演讲课



讲课程的教学安排、教学设计和评价方法。李老师将演讲的各部分准备工作比喻为切西瓜的各道工序，让学生对英语演讲有了生动形象的认识。对学生演讲的评价则包含了Matter, Manner, Method的各个方面，并结合学生的自我评价和同伴互评。精心设计的课程取得了良好的教学效果，学生的演讲技巧和口语能力都得到了显著提高。

中央财经大学：演讲是一个平台

中央财经大学的钟琦老师为教师们介绍了“商务英语演讲”课程的开设情况，包括课程设置、教学目标、教学流程及教学效果等。她强调，教师最重要的作用是调动学生的兴趣，并给学生创造展现自己的平台。同时，在演讲教学中，应特别注意对学生思维能力的培养，要使学生意识到演讲中要有自己的思考，要体现自己的个性。钟老师还以生动的视频实例讲解了在商务英语演讲课程中可以采用的多种教学方法，充分利用多媒体教学手段开展课堂教学和演讲实战练习。



商务英语教学 东北财经大学

东北财经大学发挥自身优势，开设了商务英语系列课程，包括商务英语阅读、商务英语写作、跨文化商务交际等，受到学生的热烈欢迎，在该领域积累了丰富的教学经验。同时，该校注重教师团队建设，培养了一支高水平的商务英语拓展课程团队，此次作示范课的两名教师胡英坤教授、孙宁教授、于晓言教授就是这支队伍的骨干。胡英坤教授总体介绍了该校大学英语教学改革的情况：为应对新的教学环境和教学要求，该校



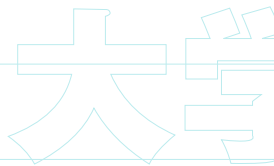
采取了网络环境下的2+2+X+I的教学模式，即精读+听说+网络自主学习+模块课。胡教授还在商务英语写作课程方面与参班教师分享了本校的经验，指出商务英语写作应遵循“6C”原则，即Courtesy、Correctness、Conciseness、Clarity、Concreteness和Completeness。孙宁教授则展示了该校商务英语阅读课程的教学情况。孙教授选用《商务英语阅读》第一单元B篇课文，讲解了商务英语阅读的具体教学步骤。于晓言教授介绍了该校跨文化商务交际课程的开展情况。她以《跨文化商务交际》中第三章Intercultural Communication in Business为例，与参班教师分享了实用的教学经验。

电影英语教学 云南大学

“电影英语”这门课程在许多大学都已开设，云南大学的邓杉副教授则以她对英语电影类选修课程独特的理解为参班教师们进行了教学示范与交流。



因其真实的语境、地道的表达与丰富的文化内涵，英语电影已成为进行文化和语言教学的一种重要媒介。但如何避免将电影英语课上成“看电影”，如何使学生在看完热闹后真正学到东西，是老师们需要考虑的问题。云南大学经过多年尝试，摸索出了一套有特色的电影英语教学方法，取得了良好的效果。邓杉老师介绍，他们将这门课程目标定位在“语言技能+文化意识+国际视野”，在电影选择上非常严格，遵循三项原则：基调健康，并有一定深度和挑战性；语言含量高，用词规范地道；发音清晰、标准，语速适中。在实际教学中，学生课下观看电影，课上则进行讨论与演示，分析人物性格，进行文化反思与语言赏析，从而提高分析能力、独立思考能力与英语表达能力。



大学英语基础课程教学

河北大学



温荣耀教授

李丽娟教授

温荣耀教授以“坚持科学发展观，实施大学英语领域里的素质教育”为题，介绍了河北大学以大学英语教学改革为契机，贯穿人文通识教育，并最终成为全国大学英语教学改革示范院校的经验。李丽娟教授以“领导力实践”为题，介绍了教师领导力在课堂中的体现及其发挥的作用，并分别以《新视野大学英语 视听说教程》第三册第七单元和《新视野大学英语 读写教程》第二册第五单元为例，介绍了如何在课堂中运用教师的领导力来提升教学效果。

郑州大学



史红老师

孟庆玲老师

冯艳玲老师

近年来，郑州大学在英语教学改革方面取得了显著成果：2006年，被教育部批准为首批31所“全国大学英语教学改革示范点”之一；2009年，“大学英语”被评为省级精品课程。该校史红老师介绍了郑州大学目前推行的改革方案，其中包括：实行分级教学、优化课程体系、改革教学模式、推动自主学习、完善评估体系等。随后，孟庆玲老师和冯艳玲老师分别以《新视野大学英语 读写教程》第二册第六单元和《新视野大学英语 视听说教程》的第二册第三单元为例，进行了说课和示范演示。

西北工业大学



孙静老师

王倩老师

如何将网络教学和课堂学习结合，让学生成为学习的主体？西北工业大学外语教育系两位骨干教师进行的课堂教学示范为教师们提供了一些可供参考的模式。孙静老师首先简要介绍了西北工业大学外语教学改革的总体情况，并选取《新编大学英语（第二版）》第七单元进行了教学示范。她充分利用网络学习系统，将网络学习和课堂教学融为一体，在课堂上采用任务型教学法，激发学生学习的主动性。王倩老师则以《新视野大学英语 视听说教程》第二册第三单元为例进行了教学示范，具体讲解了如何系统有效地在日常教学中突出学生能力的培养。

首都师范大学

自主学习能力关系到学生将来的可持续发展问题。首都师范大学在培养学生自主学习能力方面进行了卓有成效的探索。该校大学英语教研部主任谢福之教授介绍了他们在教学中建立的“三导一助”的教学模式——学前引导，学中辅导，学后督导和学习进程当中的指导与帮助，强调学生的自主学习应该是在教师指导下进行的个性化学习。随后，白晓煌副教授进行了读写译教学示范课，以生动形象的比喻阐明了教材、网络学习资源等学习内容和教师在学生学习中的作用。吴珺副教授则在视听示范课上，利用新视野教学管理平台对学生学习进行细致的管理、监控和引导，再次强调了教师在学生自主学习中的作用。



谢福之教授

白晓煌副教授

吴珺副教授

大学英语基础课程教学

上海交通大学



作为全国大学英语教学改革示范点学校，上海交通大学大学英语教研部在大学英语教学改革中发挥自己的学科优势，取得了丰硕的成果。该校两位老师应邀介绍了基础课程、尤其是网络条件辅助教学的情况，并进行了示范教学。赵晓红副教授以《新视野大学英语（第二版）读写教程》第三册第三单元为例，全面示范了读写课程的教学过程。通过新视野网络平台，引导学生熟悉课文主题、学习词汇、习语及语言点等知识，并示范了如何在课程结束后通过网络平台给学生布置作业以及查看批改作业。在视听说示范课上，李鑫老师以《新视野大学英语（第二版）听说教程》第三册第四单元为例，展示了教师应该如何在网络环境下起到监督者和辅助者的作用，有效引导学生学习。

聊城大学

聊城大学大学外语教育学院院长任连奎教授首先介绍了该校进行大学英语教学改革的情况和取得的成果。聊城大学作为一所地方性高校，大胆改革课程设置、教学模式和评估手段，提高了教学水平，取得了良好的教学效果，成为教育部第一批全国31所大学英语教学改革示范点项目学校之一。随后，柳锦副教授以《新视野大学英语（第二版）读写教程》第三册第十单元为例，详细介绍了读写译课堂的教学安排。她精心设计了导入课，让学生明晰学习任务和学习目标，同时充分地利用网络手段，补充大量的教学资源，指导与监控学生学习情况。



国防科技大学



国防科技大学的焦新平老师则以《新视野大学英语 视听说教程》第二册第八单元为例，进行了视听说课程的教学示范。他的课程安排分为Brainstorming、Lead-in questions、Pre-listening discussion、Listening skill、Research task and assignment五大板块，补充了大量生动活泼的视频、音频、图片资料，充分激发了学生学习兴趣，引导学生深入思考。

三峡大学

三峡大学大学外语系主任屈琮副教授详细介绍了三峡大学的教学改革历程。作为教育部大学英语教学改革示范点项目学校之一，三峡大学在外语教学中创建了多层次、多模块的ME教学模式。屈琮副教授与庞博老师分别以《新视野大学英语 读写教程》第一册第五单元与《新视野大学英语 视听说教程》第二册第二单元为例，展示了基础课教学的教学安排与教学方法。两位老师指出，为使课堂面授与学生自主学习互为补充，发挥各自优势，两者必须作为有机整体来设计，从而实现用课堂教学带动学生课外自主学习。组织面授课时，应注意师生互动交流，促使学习发生。



外研社“高等学校大学英语基础课程与拓展课程教学研修班”以探讨交流为主旨，以提高教师教学能力为目的，涉及多种专题；每期研修班的四个环节主题明确、内容紧凑、互相呼应，给所有参班教师留下了深刻印象，也为老师们在课程教学与学术科研方面的发展提供了帮助与支持。



创新教学理念，探索教学模式

——外研社全国高职高专院校基础英语与职业英语课程教学研修班

近年来，在国家大力发展职业教育的背景下，作为高等职业教育必修课的公共英语课程的教学改革成为英语教育专家和教师们普遍关心的话题。2009年暑期，三期高职高专英语教学研修班围绕培养学生英语应用能力、基础英语与职业英语结合、职业英语教学与英语专业教学等话题展开。来自全国多所高职高专院校的英语教师通过聆听主题报告、与专家交流和观摩示范课等方式参加了此次研修班学习和研讨。研修班结束时，教师们纷纷表示要将所学、所听、所见应用于自己的实际教学中。



刘黛琳 教授

教育部高等学校高职高专英语类专业教学指导委员会主任委员、中央广播电视大学外语系教授

主旨报告 倡导工学结合，推动教学改革

刘黛琳教授在题为“学习领会高职改革思路，推进高职英语教学改革”的主旨报告中明确指出，高职教育是高等教育发展中有别于本科教育的一种类型，必须融入产业要素、行业要素、企业要素、职业要素和实践要素，以建立起有中国特色的高等职业教育发展模式——“1221模式”，即，一个平台：汇集各种资源的开放平台；两个系统：培养动手能力的实践环节系统和培养可持续发展能力的基础知识系统；两个证书：学历证书与职业资格证书；一个基地：为社会服务的终身学习培训基地。其培养目标是高素质的技能型专门人才。

基于这一定位，高职高专英语教育应脱离本科“压缩型”的影响，建设符合高职教育理念和人才培养目标的课程要求，既要保证高等教育的属性，又要体现职业教育的特色，坚持以外语教育为主线，以职业教育为背景，将职业技能的培养融入到外语学习中，以主动适应区域经济、行业和社会发展的需要；课程定位上，以培养实际应用语言的能力为目标，侧重职场环境下的语言交际能力；课程设置上，与企业共同探索开发基于职业岗位群需求和工作过程的英语课程体系；教学要求上，贯彻分类指导，体现开放性，强调与职业的相关性；教学模式上，突出实践能力的培养，实现教学做一体化；评价模式上，引入形成性评价与终结性评价相结合的多元化教学体系；教师发展上，提倡建立“双师”结构的高素质教学团队。

高职英语教学改革势在必行，刘黛琳教授的报告不仅坚定了院校开展教学改革的信心，也为今后教师的工作重点指明了方向。

专题报告

引进职业教育理念，开发职业英语课程

深圳职业技术学院应用外国语学院的马俊波副教授在报告中指出，高职英语教育应该强调“实用为主，够用为度”的宗旨。基于这一教学宗旨，马教授深入剖析当下英语教学的几大问题，如高职英语教学过于注重基础，应用性不强，英语课程



应试倾向严重等。而要为这些问题寻找对策，在公共英语课程建设中须融入十大要素——要突出职业特色、突出应用能力、兼顾层次差别、协调各级教学、完善评估体系、完善学时内容、改革学时与学分制、教学融入信息技术、加强师资培训、兼顾中国背景与国际趋势。这十大要素环环相扣，涵盖了学习内容、教学模

式、师资培训和社会趋势与需求几大方面，把英语学习和社会紧密结合起来。同时，马教授提出了四点建议：教育要与产业结合，学校要与企业结合，教学要与生产结合，学习要与就业结合。

要实现这一课程模式，就要对教学资源进行改革。教学资源是体现教学内容和教学方式的载体，是把教育思想、观念、宗旨等转变为具体教育现实的中介，是实现教育目标的重要工具。马俊波教授结合与外研社共同开发的“新职业英语”立体化教学资源，具体阐述了基于职业教育理念的高职公共英语课程的实现途径，并在此基础上进一步强调了新时代的高职英语教学的目标：“培养学生的综合能力，包括专业能力、方法能力和社会能力。”让英语教学真正能够为学生的未来职业发展插上一对翅膀。

示范课教学

实践有益教学模式，分享实效教学经验

为了探讨如何在有限的课堂教学中真正实现“教学做一体化”和实践教学，外研社邀请了多所高职高专院校的青年骨干教师就《新视野英语教程》、《希望英语》和《致用英语》进行示范课程演示，与研修教师交流教学经验。

张红老师：

兴趣第一——在大学生活里cool起来

《新视野英语教程》是外研社开发的高职高专基础英语类经典教材之一。北京农业职业学院已经使用该教材多年，并取得了良好的教学效果。该校的张红老师以《新视野英语教程 读写教程》第一册第一单元为例，演示了她是如何以教材为蓝本，开展丰富多样的教学活动的。



张红老师认为，提高学生学习英语的兴趣是很重要的。比如第一单元是“How to Be Cool at College”，结合这个话题，张老师援引各种贴近学生生活的优秀个人事例进行说明，让学生知道他们也能够在大生活里cool起来，以此开启学生对校园生活的向往；在讲解单词时，张老师采用retelling、making up a story、看图说话、角色扮演、现场翻译模拟等多种形式，帮助学生在各种生动活泼的活动中学习和掌握词汇。在说课程中，张老师不断强调，英语教学应当和学生的生活贴近起来，这样才能够调动他们的兴趣和积极性，启动学生的活跃思维。

同时，张老师和参班教师们分享了她尝试全英语教学的经历。在面对学生不理解的压力之下，她坚持使用英文授课，虽然进展缓慢，但她的坚持让学生们在接受外教专业课教学时尝到了甜头，也使学生们认识到，《新视野英语教程》的学习为他们打下了坚实的英语基础。

谭玉清老师：

一枝独秀——口语实训周

来自广东技术师范学院天河学院的谭玉清老师结合本校教学计划和课程设置，从教材、教学手段和测评手段三个方面展现了该校的公共英语教学改革情



况。该校以《新视野英语教程》为主干教程，采用交际法与结构法相结合、精讲多练的教学方法和笔试、口试相结合的测试手段。其突出的教学特色是开发口语实训周，采用小班授课、全封闭英文环境和互动教学方式，并且在实训周内实行户外教学、与外教郊游、做游戏等情感体验手段。这一独特的教学尝试为学生的英语学习注入了新鲜的血液，全面培养学生英语交际能力的同时也增强了学生的团队意识。

荣宁宁老师：

学以致用——培养学生自主学习能力

《致用英语》系列教材是国内第一套专门针对高职高专英语专业的学生编写的一套教材。该系列教材自2008年出版以来，在全国各高职院校广泛应用，受到了广大师生的一致好评。天津对外经济贸易职业学院是众多使用《致用英语》的院校之一。该学院的骨干教师荣宁宁老师盛赞这套教材的编写理念，认为该教材话题新颖、实用、符合高职学生的学习特点，有助于培养学生独立思考能力和团队合作的精神。她以《致用英语 综合教程》第一册第一单元为例，阐述了她对于这套教材创新点的解读，演示了她在此基础上如何创新地开展课堂教学。

荣老师设计了很多独特的教学环节。她要求学生在课前搜集与单元主题相关的新闻，让学生在课堂上汇报。这样做一方面加深了学生对本单元话题的了解，为本单元的学习做好准备，另一方面也培养了学生独立搜集资料、自主学习的能力；基于教材任务式的内容设计，荣老师在课堂上要求学生通过合作完成项目，并在课上作报告。在报告中，学生通过互相竞争激发了兴趣和潜力，锻炼了英语口语能力；而合作完成项目的过程，又训练了学生独立思考和批判性思维的能力，也培养学生的团队合作精神。荣老师充分利用教材的各项活动和项目精心安排教学，提高学生对英语学习的兴趣和参与度，让他们从对英语的“不喜欢、不敢说”变成了“喜爱”和“我想说”。



的第一单元"Campus Life"做了一堂真正意义上的示范课。会场成为课堂，教师变为“学生”，“老师”循循善诱，“学生”踊跃回答，教师的引导作用得到充分发挥，学生成为课堂的主角，传统的单项式灌输传授转变为双向式师生互动教学，成功完成了在新的教学模式下教师与学生角色的转变。

梁熹老师：

倾情演绎——课堂也时尚

如果说廖丽洁老师的示范课像一颗明珠，浓缩了《希望英语》的经典教学环节，那么武汉科技大学城市学院的梁熹老师的示范课则是一场华丽的视听音乐盛宴，向教师展示如何以教材为蓝本，利用多媒体延展教学内容，拓展教学空间，开阔学生视野，使课堂变得丰富、灵活起来。梁老师的示范课以教材的知识体系为基础，以新鲜、时尚、吸引学生兴趣的话题为形式，以恰到好处的听、说、读、写的语言点训练为内容，在充分激发学生英语学习兴趣的同时，培养了学生的各项语言技能。



研修班学习内容充实，实效性强。主题报告，为教师指明方向；专题报告，开拓教师思维；示范教学与交流，使教师在分享教学经验的同时获得提高。研修结束时，参班教师都感到意犹未尽，依依不舍，并表示，感谢外研社为他们提供了难得的学习机会和交流平台，以在探索中前进，开拓中创新，共同推动高职英语教学发展，构建符合社会经济发达的高职特色英语课程体系，提升学生的职业能力和综合素质。 ■

廖丽洁老师：

师生默契——互动式教学

《希望英语》是强调师生互动的经典公共英语教程。来自深圳职业技术学院的廖丽洁老师以《希望英语》第一级



困惑 · 求索

郑州轻工职业学院 张娟

转眼之间，我已从事高职高专公共英语教学五载有余。回想当年，从初登讲台的昂扬与激情，到如今经过岁月冲刷、现实碰撞后留下的倦怠与困惑，一个问题一直萦绕在我的脑际，挥之不去：公共英语教学究竟对职业教育有什么意义？我先后任教过艺术系、机电系、计算机系、财经系等不同专业、不同层次的学生，回过头来看，却发现所教授的内容千篇一律，授课效果也多是“教师作报告，学生嘻哈闹”的尴尬。为什么？难道基础英语教学对于职业教育并没有什么意义么？我在困惑中思考着，在思考中跋涉着。

在2009年8月，有幸受外研社邀请，我到北京参加了“全国高职高专院校基础英语与职业英语课程教学研修班”的相关培训，并聆听了马俊波副教授、张红老师、荣宁宁老师等诸位专家老师的教学理念与心得体会，不经意间，让我寻得了这个苦苦思索问题的答案。

在此次研修班的学习中，专家指出：当我们迈入21世纪后，改革的深入、时代的发展，要求高职高专院校能够培养出“语言+技能”的高素质技术型人才。因此，高职公共英语教学需要有效地训练并培养学生在职场环境中综合运用语言的

能力。根据马教授的研究，这就要求改变高职英语教育目标错位、课程过分注重基础、应试倾向严重、授课内容应用性不强等弊端，而要围绕十大要素，即：突出职业特色、突出应用能力、兼顾层次差别、协调各级教学、完善评估体系、完善学时内容、改革学时与学分制、教学模式中融入信息技术、加强师资培训、兼顾中国背景与国际趋势，探索职业院校公共外语教学新模式，建设职业英语教育课程。

因此，结合我的日常工作，在以后的英语教学活动中，我希望逐步形成“以巩固学生的基础英语技能为基点，以任务型教学为手段，以学生为中心，以形成性评估为测评方式”的教学风格，适当融合所教学生的专业特点，使授课内容更具职业性与实用性，使不同专业的学生都能真正从公共英语课程中受益。

研修班的学习虽短暂却充实，让我从理论和实践两方面较为全面的认识了公共英语教学与职业教育的关系，解开了心头的困惑，真是受益匪浅。衷心感谢外研社的组织与帮助。相信借助这个交流的学术平台，会有更多的同行“传道、授业、解惑”，而我们的职业英语教育也必将在思想碰撞的火花中不断前行！

我受领导委派前往山西太原参加外语教学与研究出版社主办的“全国高职高专基础英语教学及职业英语教学研修班”。这两年，像众多高职院校一样，我校的公共英语课时一减再减，英语老师已经陷入沿门托钵的尴尬境地。本也没有对这研讨会抱什么希望，没想到一天听下来，深感获益多多，体会多多，有种“拨开乌云见晴天”的畅快淋漓劲。

刘黛琳教授的报告纲举目张地规划了现阶段高职英语面临困境时的课程定位、教学要求、课程设置、教学与评价模式、教学管理及教师发展，为高职高专公共英语的发展点燃了一盏

启明灯。而马俊波教授则详细阐述了高职公共英语教学的发展、问题、对策及教材建设，更令人欣慰的是他以深圳职业技术学院为例，将他们学校的成功经验毫无保留地传授予我们。

从太原回来以后，我一直精神亢奋、跃跃欲试，满脑子充斥的都是教改。这一轮改革风扬帆起航，也许道路会崎岖不平，但身后有外研社、各位专家及众多教师的大力支持，此时不做更待何时？

——江西建设职业技术学院 洪志红

印象最深的是外研社的徐社长亲自督阵，自始至终。听着报告的我不禁在想，这需要什么样的热情！既要串场，又要维持秩序，他却用认真而幽默的方式完成了，保证整个研修班的质量。

对于高职外语教育来说，出版社在教师培训方面功不可没！而能这样认真组织和完成培训的就更加难能可贵！

——河北青年管理干部学院 孙雪梅

感悟研修班

全国高等学校英语专业基础课程 与专业课程教学研修班

FLTRP Training Programs for Teachers of English Majors
—— Basic & Extending Courses



促进课程体系建设， 推动专业教学发展

——外研社全国高校英语专业基础课程与专业课程教学研修班

英语专业教学研修班也一直是外研社暑期研修班的一大亮点。每年外研社都会结合英语专业的发展方向和教学特点与专家认真讨论研修模式。2009年暑期来临之际，外研社根据新形势下高校英语专业课程设置的发展对今年英语专业研修班做了精心设计，力争反映英语专业各阶段教学的特点，体现英语专业既夯实语言技能、又突出人文教育的理念。

在两天的研修日程中，主旨报告、专题报告、基础课程教学示范以及专业课程教学讲座等环节各有侧重，体现英语专业基础阶段与高年级阶段教学的不同特点和要求，又环环相扣，构成一个科学、完整的体系。

第一天上午，研修班在外研社副社长徐建中的主持下正式开幕。首先，广东外语外贸大学副校长仲伟合教授做了题为“高等学校英语专业学科发展与建设”的主旨报告。作为教育部高等学校外语专业教学指导委员会委员、全国翻译硕士专业学位教育指导委员会副主任委员，仲教授详细介绍了英语专业发展的四个阶段，探讨了英语专业在新时代的挑战下面临的结构调整与学科分化问题，使与会教师对英语专业的学科建设与发展趋势有了进一步全面而宏观的把握。

随后，北京外国语大学杨立民教授就英语专业基础阶段教学做了专题报告。他在报告中指出，应建立以精读为中心、辐射其他各门课程的基础英语教学体系，并在教学过程中注重对学生进行语言技能的训练以及人文素养的培养，使学生在语言学习的过程中形成独立思考、崇尚美德、追求真理的良好品质。

为了体现杨立民教授的报告内容，加深教师们对英语专业基础课程教学的思考，外研社还特别邀请了西安外国语大学的董小希老师、北京外国语大学的易焱老师以及河北师范大学的张莉老师分别以《现代大学英语 精读》、《现代大学英语 写作》以及《文化透视英语教程》为例，针对英语专业基础课程进行了示范教学。

第二天，研修班进入英语专业高年级专业课程的研修讨论。上午，北京外国语大学英语学院院长孙有中教授做了题为“复合英语教育与人文通识教育”的专题报告。孙教授在报告中提出了“英语教育最终应发展为人文通识教育”的理念，并就如何实现英语教育与人文通识教育的复合提出了建议方案，阐释了对英语专业进行改革的思路。孙教授的报告引起了与会专家和教师对英语专业教学改革的深入思考。

为了有效配合孙有中教授关于英语专业专业知识课程建设方面的思路和理念，外研社特邀复旦大学何刚强教授和北京外国语大学的三位专家——蓝纯教授、张剑教授和梅仁毅教授，分别就英语专业课程中翻译、语言学、英美文学以及英美文化等专业方向的教学做了报告，从教学理论和实践的角度进行教学指导，突出英语专业特色，提高专业课程教学质量。四位专家的精彩讲座不仅令与会教师在教学实践与学术研究等方面受益匪浅，更使他们深深为四位专家博学多识和敬业爱岗的优秀品格所折服。

参训教师们聆听了多位名家的报告，都感到意犹未尽。因

此，外研社临时增加了“高峰论坛”环节，请参班教师与各位专家继续进行交流。教师们踊跃提问，专家也各抒己见，在这“百家争鸣”中，大家在深受启发的同时，更被专家的治学严谨与虚怀若谷深深感染。

本次研修班无论是主旨发言、专题报告还是教学示范都可谓精彩纷呈、高潮迭起，专家讲座或慷慨激昂，或娓娓道来，或高屋建瓴，或丝丝入扣，或纵横捭阖，或发人深省。与会教师也

都十分珍惜这次研修的机会，他们认真听讲，踊跃提问，与现场的专家展开了热烈而友好的讨论和交流，会场气氛一次又一次地被推向高潮。研修班结束后，与会的专家和教师都纷纷表示，外研社在打造精品教材、组织师资培训、推动英语专业课程建设与发展等方面做了很多工作，这次研修班探索了新的模式，非常成功，希望今后能够有更多这样的机会，加强与同行的沟通与交流，共同推进英语专业的课程建设与发展。

开幕式：
介绍研修班整体安排

主旨报告：
高等学校英语专业学科发展与建设
仲伟合教授（广东外语外贸大学）

专题报告：英语专业基础阶段教学
杨立民教授（北京外国语大学）
复合英语教育与人文通识教育
孙有中教授（北京外国语大学）

英语专业基础课程教学示范

《现代大学英语》
董小希老师（西安外国语大学）
易焱老师（北京外国语大学）
《文化透视英语教程》
张莉老师（河北师范大学）

英语专业专业知识系列课程专题报告

翻译教学 何刚强教授（复旦大学）
语言学教学 蓝纯教授（北京外国语大学）
英美文学教学 张剑教授（北京外国语大学）
英美文化教学 梅仁毅教授（北京外国语大学）

高峰论坛

研修日程



- ① 仲伟合校长作主旨报告
- ② 杨立民教授作专题报告
- ③ 董小希老师作示范课
- ④ 易焱老师作示范课
- ⑤ 张莉老师作示范课
- ⑥ 孙有中教授作专题报告
- ⑦ 何刚强教授讲解翻译教学
- ⑧ 蓝纯教授细说语言学教学
- ⑨ 张剑教授阐释文学教学
- ⑩ 梅仁毅教授探讨文学与文化



编者按

在参与了如此高强度的培训课程后，许多教师纷纷向研修班主办方发来感言，表达感悟之外，亦有壮志隐隐。本刊精选两篇如下，与读者分享。

聆听大家声音，增添人生感悟

安庆师范学院 陈水生

今年暑期，受学院领导的委派，我和几位同事有幸参加了外研社在山西太原举办的“全国英语专业基础课程与专业课程教学研修班”，心里自然高兴。免费旅行自不必说，更重要的是能够聆听专家们高质量的学术报告，观摩同行老师们精彩的说课，使我这个“不做学生才几年”的年轻教师重温了课堂里的充实和快乐，并在学科建设、教学理念和为人处世这几个方面都深受启发，多有感悟。

学科之思——复合通识型人才培养

仲伟合教授在研修班的主旨报告中，回顾了英语专业课程体系的构建过程，展望了发展趋势，提出英语专业面临新世纪应用型、实践型和职业化人才需求的挑战。他以翻译专业和商务英语专业为例，详细介绍了英语学科的这两个拓展专业的人才培养目标 and 方案，向我们指出了新形势下培养复合型人才的新要求。孙有中教授在报告中，结合北外的教育实践，更是具体分析了英语人才的复合模式，明确提出实现英语教育与人文通识教育复合的三种方案。

我的感悟是：复合通识型人才是时代所需，而要培养此类人才，教师自己首先要成为这样的人才。

教学之路——师德、师能和师才

如果说听了专家的学术报告，给人以智慧的启迪的话，那么几位一线老师的教学示范课和教授的教学讲座则让我有切身

的体会、甚至感动。我深深地敬佩几位老师扎实的语言功底、娴熟的教学技能，而对蓝纯教授的师德和师才更是由衷的感动。蓝教授的语言学课堂展现的不仅是深厚的学术素养，更是细腻的情感和缜密的思维，以及对盲文、象形文字、手势语、标志语、韩文等的触类旁通。

我的感悟是：师能帮我们立足讲台，师才赢得学生，师德感化灵魂。

人性之光——钢铁其牙，赤子其心

此次研修班应该说精彩纷呈，而高潮则是最后的“高峰论坛”，是专家与参班老师之间的问答以及专家间的“巅峰对话”。孙有中、何刚强、蓝纯、杨立民、梅仁毅、张剑等教授就老师们的提问做了认真细致的回答，并且专家们就外语学界的现状和人才培养进行了难得一见的热烈辩论。他们广博的学识、灵活的思维、雄辩的口才不时赢得老师们的阵阵掌声，而杨立民教授更因其直言时弊的坦诚以及深厚的人文关怀而常常获得满堂喝彩。

我的感悟是：伶牙俐齿展现的是知识的光辉，而赤子之心折射的却是一个知识分子人性的光芒。

能够目睹专家风采，聆听大家讲座，应该感谢主办方的精心组织和周密安排。希望外研社能搭建更多更好的此类学术和教学研究平台，推动中国高校外语教学和科研更好更快的发展。■

带着新感悟，开始新征程

四川外语学院 杨瑾

我在暑假里参加了外研社在山西太原举办的全国高等学校英语专业基础课程与专业课程教学研修班，聆听了专家和同行优秀者们的讲座，我总结了自己几年来教学中的磕磕碰碰，内心颇有感触。正是有了这次不寻常的经历，新学期我对教室和学生有着极大的渴望。

教了好几年的基础英语，我觉得自己的教学还算是四平八稳。听了杨立民教授的讲座，才发现自己对基础英语教学理解得太简单。

在平日的教学中，我更加关注学生对知识的掌握，尤其关注学生的练习和考试的反馈，以查找自己的教学遗漏。听完杨教授对基础英语教学经验的总结，我才领悟了基础阶段教学的真谛。在基础阶段更应该重视培养学生外语学习的志向和动力：学生被动学习的情绪也许在无形中被我一次又一次纠正语法问题的时候就已经产生了，用英语交流的时间也许被我一次又一次的练习和考试的准备填满了。

今年的精读课，我决定开始一种全新的教学模式和理念，

学生的错误让他们自己主动查找，在能力不及的情况下我再给予帮助，语言知识的讲解必须配合交际的需要进行，而不是孤立的讨论语言问题。同时，在教学中应更加体现教材本身的人文内涵，关注文化的学习。带着这样的转变，我希望自己在新学年中能够继续得到学生的认可。我相信，这样的转变对于基础阶段的教学是需要的，我将会一边体会，一边改变，努力将杨教授的经验用到自己的教学中。

孙有中教授的讲座让我对自己的专业素质有了更多的思考。我也许是一名合格的教师，但离优秀还远。孙教授关于人文通识和whole-person的教学理念，让我发现了自身的不足。要培养复合型的英语人才，英语教师自身的能力是决定性条件。自身都还不是跨学科的研究型人才，那么又如何培养学生的各种能力呢？所以，在学习的路途上不能停止，还要鞭策自己更加努力向前。

本次学习中的其他讲座也让自己感受良多。新的学期开始了，我将努力学习，提高自己的教学水平和专业素质。■

教改前沿



专题讨论： 大学英语拓展课程教学

大学英语拓展/选修课程已成为目前大学英语教学改革的一项重要内容，也因其多样性、人文性、应用性等特点备受各高校关注。针对这一趋势，外研社2009年暑期教师研修班将各类拓展课程的设置、教学内容、教学方法、评估手段等作为研讨与交流的重点之一。

为满足老师们了解更多相关信息需要，本刊特邀请在课程开设与教学模式方面有经验、有特色的院校，介绍拓展课程体系的建设；同时邀请三位对拓展课程教学有深刻体会，并在暑期研修中进行示范的专家和老师，详细介绍大学英语写作、英语演讲和英语影视听说这三门课程的教学思路和方法，与老师们交流探讨。

探索大学英语教学改革

成功之路

首都师范大学 谢福之 白晓煌 尹华东

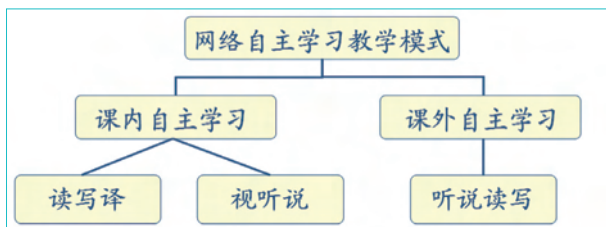
作为教育部“全国大学英语教学改革示范点院校”，我校以《大学英语课程教学要求》为指导思想，采取了一系列教改措施，取得了较为显著的成效。本文将从大学英语课程设置、教学理念、教学方法、教学评估等方面对我校大学英语教改工作进行阐述，并重点介绍大学英语选修课程的教改探索与实践，以期和全国大学英语教师一起探讨和交流如何更好地深化大学英语教学改革，提高教学质量和学生的综合文化素养。

一、完善教学体系，提高教学效率

大学英语教学改革是一项复杂的系统工程。我们首先根据《大学英语课程教学要求》（以下简称《课程要求》）的精神和我校学生的实际情况确定了我校的大学英语教学目标：培养学生的英语综合运用能力，提高学生的语言交流能力和综合文化素养。根据分级教学、分类指导的原则，规定我校学生应分别达到一般要求、较高要求和更高要求的比例，通过因材施教，促进学生个性化发展。

我校大学英语教学由基础阶段和提高阶段两部分组成，课程分必修课和选修课两大类。必修课开设四个学期（16学分），分视听说和读写译两门课，使用《新视野大学英语》。在完成课堂教学任务之外，我校大学英语教师设计了“基于多媒体网络学习系统的大学英语自主学习教学模式”（详见下

图），通过新视野大学英语网络教学平台实现了学生的课内自主学习和课外自主学习，使英语学习不受时间和地点的限制，朝着个性化学习、自主式学习方向发展。



为帮助学生掌握学习方法，培养学生自主学习的意识和合作学习的精神，我们首先为新生开设为期两周的“大学英语导学课程”，帮助他们顺利地开始大学英语学习，初步学会网络条件下自主学习的方法。其次，我们利用文秋芳教授主持开发的“英语学习策略测评与训练系统”对新生进行学习策略的调查，针对学生在学习管理策略方面反映出的突出问题，我们实施了学习管理策略集中培训的实验。有关培训效果的调查显示：大部分学生能够有效地管理自己的学习过程，学习效率普遍提高，学习自信心有所增强。

同时，我校也改进了教学评估体系，将学生大学英语的评价分为形成性评估（60%）和终结性评估（40%）两种形式。形成性评估包括课堂表现、课外作业、网络学习和网络测试；

终结性评估由期末口试和期末笔试两部分组成。具体情况详见下表:

2008-2009学年 第二学期 大学英语成绩记录表																
班级: 2007级 理16班			任课教师: 谢福之													
序号	学号	姓名	课堂表现 (15%)			课外作业 (15%)			在线学习 (15%)			阶段测试 (15%)		期末考试		总评
														口试	笔试	
1			15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	10	30	100
2																
3																
4																

教学实践表明,学生学习的积极性和主动性普遍提高,而且形成性评估还有效地加强了教学管理,对教师的教学态度、教学方法、教学内容、课内外教学管理等方面都能进行全面考核。

此外,我校还开设了内容丰富、形式多样的“大学英语大课堂”。由8个网络教室和2个英语讨论区组成“大学英语自主学习中心”,每周开放6次,专供学生课外网络学习使用,教师随时辅导和答疑。中外教师在英语讨论区组织专题讨论和个性化学习辅导,以满足学生语言实践和语言交流的需求。大学英语学习网站也提供了丰富的学习资源,如空中英语教室、英语在线等。除了在虚拟空间中交流外,中外教师还举办了多次的英美文化和英美电影赏析等讲座,这些都有效地帮助学生了解英语国家社会与文化,提高综合文化素养。

二、大力推进大学英语选修课程改革

选修课是大学英语发展的一个重要方向,《课程要求》中也对此有明确的说明。我们根据《课程要求》对大学英语选修课的课程设置进行了重新规划和设计,成立了“大学英语辅修教研室”,组织实施大学英语辅修(选修)专业教学改革。

我们将大学英语选修课分为语言技能、语言应用、语言文化和专业英语四个部分,设有基础和高级两个级别,分别为基础阶段一、二年级和提高阶段三、四年级的学生开设,目的是帮助学生掌握语言知识、强化语言应用能力和提高综合文化素养。2004年以来,我校每学期选修大学英语拓展类课程的学生平均达500余人次,约占我校同期入学本科生人数的五分之一,成为我校招生规模最大的辅修(选修)专业之一。

在选修课程的设置和设计方面,我们精心策划、不断改革。

首先,我们调查了教师开设选修课的意向,共计28门。经过研讨,我们将相似课程进行了整合,把28门调整为24门。

开设同一门课程的教师组成课程小组,解决了“因人设课”和“教师单兵作战”等问题。然后将24门课程简介向全校学生公布,以问卷调查的形式了解学生的选课意向。调查结果显示,学生最想选修的有“英美电影赏析”、“英语口语”、“英语听力”等五门课程。我们根据调查结果最终确定了16门选修课为主要常设课程。

此外,我们每学年还开设四门大学英语通识教育课(公选课),中外教师不定期开设各种专题讲座,让那些因各种原因不能选读大学英语辅修专业的学生也能有机会了解选修课程的部分内容,使更多学生从中受益。这一做法在客观上也扩大了我校大学英语选修课的影响,提高了学生对大学英语选修课的认知度。

其次,我校把“大学英语辅修专业课程教学改革”列为重点教改项目,专门对大学英语辅修(选修)专业课程进行动态跟踪。我们对选课学生进行多种形式的访谈和调查,了解学生的需求,不断调整和完善课程设置,改进教学方法,提高教学质量。在调研的基础上,我们对大学英语辅修专业方向、教学大纲、测试与评估、师资队伍建设和重新调整和规范。例如,我们将大学英语辅修(选修)专业方向由原来的“大学英语”调整为“英语语言文化”,更加明确了选修课的目标与特色。

再次,在师资建设方面,经过几年的改革,我校大学英语选修课程已基本实现了两位教师轮流授课,即:每人分别承担半个学期的教学任务,共同完成该课程的授课计划。“团队授课”不仅可以保证教学质量,而且也有利于课程的远景规划和良性发展。

此外,我们在大学英语选修课的授课模式方面尝试利用现代信息技术,采用基于计算机和课堂的教学模式,在选修课的教学中倡导自主学习。例如,英语翻译、新闻英语、英语国家概况等多门选修课程实现了网络互动和课堂授课相结合的教学模式。学生通过注册可以登录课程网站,浏览并下载授课讲义、上传作业、在论坛交流等,初步实现了师生、生生网络互动。



三、更新教学理念，改进教学方法，建设教研团队

新的教学模式要求教师采用启发式、研讨式、互动式的教学方法，教师应成为学习环境的营造者、学习材料的提供者、学习过程的参与者、学习方法的指导者和学习策略的培训者。这就要求教师转变教学理念，改进教学方法，进行角色转换。因此，我们组织教师认真学习《课程要求》，充分理解和理解大学英语教学改革，进行现代教育技术和网络学习系统的培训，举办多种形式的网络教学评议课和教学改革研讨活动。我们还充分发挥教研室的作用，强化教学合作的功能，通过集体编写教案、设计课堂活动和制作多媒体课件等活动，使教师们逐步适应网络条件下以学生为中心的教学方法。

为进一步深化我校大学英语选修课程教学改革，我们多次选派教师参加外研社等单位组织的与选修课相关的培训或研讨活动，通过与同行的交流，学习成功的经验。例如，我们的“团队授课制度”便得益于在2007年4月外研社组织的“英语选修课程研讨会”上四川大学石坚教授的相关报告。此外，我们还充分发挥“团队授课制度”的优势，要求每门课程组的成员构成原则上老中青搭配，并在授课时统一备课、统一管理，团队成员间相互帮助。同时，我们还鼓励教师积极进行选修课程教学改革，优先安排这些课程的教学团队在课件建设、课程

建设、教材建设等方面的教改立项，加大选修课的科研投入。2006年以来，我校大学英语辅修课程的校级科研项目共有9项，约占大学英语校级项目的二分之一，已经出版了《英语国家概况》等多套选修课教材，其中两套获校级和市级精品教材称号。



四、结语

经过大学英语教师的不懈努力，我校大学英语的教改工作在必修课程和选修课程方面都已全面展开，但还有很多方面亟待探究与完善，例如，如何构建大学英语自主学习的干预模式；如何更好地实行辅修（选修）课程的网络自主学习等。为此，我们将把上述问题作为下一阶段教学研究的重点。我们深知大学英语教学改革不可能一蹴而就，这条通往成功的道路会很漫长而且充满艰辛，会有很多新的问题等待我们去解决，但是，我们会和全国大学英语教师一起积极探索与追求。

第三届中国英语教学优秀论文评选 启事

由中国英语教学研究会主办、外语教学与研究出版社协办的中国英语教学优秀论文评选已举办两届，在总结前两届经验的基础上，中国英语教学研究会决定将优秀论文评选周期由三年调整为两年，以便更及时地交流与表彰中国英语教科研成果，并推动未来中国英语教科研的发展。现正式启动第三届中国英语教学优秀论文评选活动。

参评范围：

2006年7月—2008年12月（以出版日期为准）在国内杂志、论文集集中正式发表的有关英语教学的中、英文稿件。以后每两年一评。

论文提交：

由本人填写申请表（请访问<http://www.heep.cn>下载），经学校推荐（盖院系章），与论文复印件2份一并寄到中国英语教学研究会秘书处。同时提交电子版，包括申请表、发表论文扫描件。申请表请以“姓名+第三届评选+论文标题”命名。

邮寄地址：

北京市西三环北路19号外研社大厦配楼3505室 中国英语教学研究会秘书处（邮编：100089）。请在信封上注明“中国英语教学第三届优秀论文评选”字样。

电子邮箱：

celea@fltrp.com

论文提交截止日期：

2009年12月31日，邮寄以邮戳为准。

评审方式：

由中国英语教学研究会会长组织专家评审组评出一等奖3篇、二等奖8篇和三等奖15篇。评审实行匿名制，请作者删去正文中出现的姓名和工作单位。

评奖结果将于2010年5月在中国英语教学研究会网站公布；并在2010年11月召开的中国英语教学研究会2010年会上颁发获奖证书；获奖论文将由外语教学与研究出版社结集出版。

中国英语教学研究会
2009年9月



大学英语 写作选修课的教学

北京林业大学 史宝辉

在大学英语选修课程中，英语写作一直是令人发怵的一门课，许多老师想一想面对数百人的大班除了上课还要判作业就感到不寒而栗。本文拟就与大学英语写作这门选修课有关的几个基本问题进行简要的讨论。

一、是什么？

大学英语写作选修课的基本定位是：通过拓展学生专项语言能力（即英语写作能力）的教学与训练，使学生能够有效地运用英语书面语言表达自己的思想。

作为拓展课程，应该首先申明的是：本课程是在学生已有的英语知识和能力以及学生已有的英语写作能力基础上开设的，课程的主要内容通常是基于范文的讲解、模仿和练习。因此，本课程是一种补偿型的课程，在有限的教学时间中，要注意针对学生写作中的弱点来组织教学。由于是全校范围内的选修课，有些指标无法得到有效的控制，学生有各种各样的学习动机，水平也极有可能参差不齐。

二、教什么？

写作的基本要素在于遣词、造句、谋篇。在词的层面上，通过写作教学可以帮助学生学会调动已有的“被动”词汇（已认知的词语），增加“主动”词汇（能够灵活运用的词语），

即引导学生用已经学过的词语恰当表达自己的思想。在句子层面，引导学生正确运用已经学过的语法知识，通过语法手段正确表达自己的思想。在语篇层面，要引导学生通过不同的体裁和篇章形式连贯表达自己的思想。

写作课可以包括的体裁很多，选修课上可以涉及的主要有：

1. 命题作文。以议论文(exposition)为主，也包括图表的描述等。描写和叙述的手法可以不作为这一阶段的主要内容，而常见于段落写作教学中的定义、对比、举例、因果、分类等手法是议论文中常用的手段，可以结合议论文的写作进行练习。

2. 应用文。包括便条、信函、通知、邀请、贺词、日程、简历、说明书、广告等。其中在这个阶段需要学生熟悉和掌握的应以便条、信函、通知和简历为主。邀请和贺词可以作为备选内容。

3. 专业写作。包括科技论文、商务函电、协议合同、旅游指南、新闻报道等，这些内容的专业性比较强，难度相对也比较大，可以根据学生的专业特点选教某一内容或部分内容，比如在理工科大学要训练学生用英语写论文摘要。

在设课时要做好内容上的取舍，有条件的院校也可以考虑开设多门选修课程（如英语应用文、论文写作、商务英语函电等），特别是要注意根据学生的专业倾向有针对性地设课。

三、怎么教？

首先，要根据学生情况选择好教材，并根据本校的特点确定写作选修课的教学目标、课程设置、教学内容和教学方法。

选择和使用教材是一个逐步优化的过程，一般采取以下的步骤：对已有教材的评判→选定教材→试用教材→选择教学内容→重新评判教材→重新选定教材……→自编教材。建议教师要掌握多种教学材料（最好把相关的教材买全），多选择、多试用，善于取长补短，在教学中体会不同教材的优点，逐渐积累。选择和使用教材也是一个自身提高的过程，可以不断完善自己的写作知识，提高自身的修养和素质，但是只有在长期积累以后才能考虑自编教材的问题。

其次是作业批改的问题。非英语专业写作课教学一个最大的难点可能就是如何处理学生的作业。在写作教学过程中，我们一般采取“形成性评估+终结性评估”的做法，但如果每周都要批改200份学生作文，负担是很重的。在这方面，可以考虑使用一些不同的方法，如学生互评、作业选评、团队作业、作业建档、电脑打分等等，有些方法在其他课程已有使用，也都证明有效。这些方法看上去可能不如教师自己改作业可靠，但分数不是主要的，最重要的是要保证学生做足够多的作业，得到足够多的训练。

四、学什么？

写作课程中学生的学习目的和学习动机非常复杂，但是不管学生的学习动机如何，都应该强调这门课程最重要的一个学习目标：**既学语言，又学思维，养成良好的逻辑思维，能够恰当地表达自己的思想。**

以下是我见过的一个我国研究人员撰写的真实的论文摘要：

*This paper dealt with the preliminary study on thoughts of sustainable forestry. The general framework of sustainable forestry on Hebei Province was formed.

这里面的语言错误并不影响我们了解作者想说什么，关键的问题是作者其实无话可说。

因此思维问题不仅仅指汉英两种语言的思维习惯有所不同，也包括学生的思维养成，掌握科学合理的思维方式应该成为写作课的最重要的目标。John Langan在《美国大学英语写作（第六版）》（外研社2007年出版）第3页就写下了这样一段话：

The experience I had writing my first college essay helped shape this book. I received a C⁻ for the essay. Scrawled beside the grade was the comment: “Not badly written, but ill-conceived.” I remember going to the instructor after class, asking about his comment as well as the word *Log* that he had added in the margin at various spots. “What are all these logs you put in my paper?” I asked, trying to make a joke of it. He looked at me a little wonderingly. “Logic, Mr. Langan,” he answered, “logic.” He went on to explain that I had not thought out my paper clearly. There were actually two ideas rather than one in my thesis, one supporting paragraph had nothing to do with either idea, another paragraph lacked a topic sentence, and so on. I've never forgotten his last words: “If you don't think clearly,” he said, “you don't write clearly.”

I was speechless, and I felt confused and angry. I didn't like being told that I didn't know how to think. I went back to my room and read over my paper several times. Eventually, I decided that my instructor was right. “No more logs,” I said to myself. “I'm going to get these logs out of my papers.”

显然，良好的思维方式是需要有一个学习和培养的过程的。

五、教育技术的应用

最后，简单谈谈教育技术的应用问题。主要是语料库和网络技术。

就语料库而言，我们可以建立至少三个方面的语料供进一步教学和研究使用：1. 范文语料库，通过收集大量的原始范文，建立起一个英语书面语的资源库，开放给学生，让学生主动地学习各种文体的写作手法。2. 学生语料库，包括学生写作中的所有材料，用于分析学生的学习效果，便于有目的地进行教学安排。3. 典型错误语料库，专门收集学生用错的地方，便于集中讲解典型问题。

另外，老师们也要充分利用因特网的优势，可以搜索各种英语范文，建立英语学习资源，也可以建立互动博客，利用学生喜闻乐见的形式增加与学生的沟通和交流，还可以通过建立（或购置）网络作业系统进行作业布置、作业提交和作业评价。 ■

重视英语演讲课上的“第一次”

四川大学 任文


老师的第一次授课

有意选修这门课程的学生动机各有不同，有的是为了提高自己的演讲技能，有的是为了提高英语口语水平，有的是为了锻炼心理素质，当然，并不排除个别学生纯粹是为了混学分。在每次开课的第一堂课上，我都会对这门课程的宗旨、对学生的要求，以及学生关心的问题做出说明，其间总是可以观察到学生们的表情在不断地变化，从紧张到渐趋释然，从忐忑不安到跃跃欲试，颇有几分戏剧色彩。

不少学生在修读任何一门课程的第一天向老师提的第一个问题往往都是：老师，这门课程怎么考试？

我在第一堂课上就会明白无误地告诉学生：这门课没有笔试（学生们立现兴奋表情），但是，一学期有三次“口试”（有学生开始吐舌头），也就是说每个学生都必须至少做三次公开演讲（面露难色），分别是introductory speech, informative speech和persuasive speech（有人开始皱眉头）。如果有人只想袖手旁观他人表演，自己不劳而获两个学分，对不起，在这门课上行不通（有人面面相觑）。

如果大家现在还不了解这三种演讲究竟是什么没有关系，总的原则是由浅入深，循序渐进，只要坚持不懈，认真对待，一定可以渐入佳境（依旧茫然）。比如说，第一次演讲是做introductory speech。如果你觉得自己有意愿而且有信心在全班同学面前登台表现，那很好，我会在你该得的分数之上再加上1-2分的鼓励分，算是对你勇气可嘉的奖励（有人开始激动）；如果你觉得自己暂时还没足够的心理准备面对这么多的听众，没有关系，不用着急，慢慢来。我会安排你在小组里做第一次演讲，由我的研究生助教带领大家完成，看不见老师你就没那么紧张了（窃笑）。只要你认真准备，并且完成演讲，你至少可以得到及格分（有人开始眉头渐展）。不过，第二次和第三次演讲一定要在所有人面前完成（又开始显得紧张）。



在外语教学与研究出版社等机构的大力推动和倡导下，在“CCTV杯”、“21世纪杯”等全国英语演讲赛事的推波助澜下，英语演讲课——这门在教育部2000年颁布的《高等学校英语专业英语教学大纲》中并未以任何形式出现，但却又非常重要的技能课——已在不少高校的英语专业和大学外语教学中陆续开展起来，越来越多的学生在这一更新传统教学方法、挑战与乐趣并存的课堂里得到了锻炼，且受益匪浅。

我从2002年起就在校英语专业中以选修课的形式开设“英语演讲艺术课”，后又将该课程以文化素质公选课的方式推向大外。在历时6年的教学过程中，我发现这门课上的两个“第一次”非常重要，即“老师的第一次授课”以及“学生的第一次演讲”，它们有利于学生从课程伊始就了解英语演讲课程的真正宗旨、目的与要求，以及其不同于英语口语课的性质与特点，并且让他们树立起使用外语进行演讲的信心。

其实，一旦你完成了第一次演讲，你就会觉得英语演讲并不是你想象的那么难，更不是mission impossible！每次你完成一个演讲，都会得到同学们的热烈掌声，还有老师和同学为你指出你自己都不曾意识到的优点，当然也包括你还可以做得更好的地方。没有哪一个人仅仅凭聆听或观摩他人的演讲就可以使自己的演讲技能和心理素质得到实质性的提高的，practice并不一定使你perfect，但至少可以让你feel better。大家记得耐克公司的口号是什么吗？“So just do it, and you'll be able to make it!”（大笑）……

愿意在全班做第一次演讲，也就是introductory speech的同学，下课后可以到我这里来报名，别忘了，你可以有1-2分的加分哟……

结果是，争先恐后抢着报名的同学几乎要把课桌挤翻。

学生的第一次演讲

学生的第一次演讲对老师和学生来讲都非常重要。对老师而言，第一次演讲是引导这门课程朝着既定方向发展，并使学生切实了解英语演讲课区别于英语口语课的大好场合；而对大多数同学来说，这将是他们在公共场合所做的第一次正式演讲，是他们树立自信、克服对演讲的恐惧心理的大好机会。

三分钟左右的introductory speech可以是自我介绍，也可以介绍朋友、亲戚，但必须是演讲者本人认识而且非常熟悉和了解的。出这样一个题目主要是不让学生们在一开始就对这门课产生畏难情绪。不过，这个题目看似简单，若要按照正式演讲的要求做好却并不容易。绝大多数同学已在过去的英语口语课堂或其他场合用英语做过无数次的自我介绍或介绍他人，因此他们往往可能一开口就是“My name is XX. I'm 21 years old. I'm from English (or Biology) Department. I'm in Class 2, Grade 3 ...”而且几乎千人一面，众口一词。

我对这一演讲的要求是：这种个人“隐私”似的介绍是口语课上的东西，不宜拿到演讲课堂上来重复。我们只希望了解你，或你要介绍的对象，是怎样一个人，而且只了解这个

人最独特、最有趣的地方，而不是面面俱到。一定要让学生明白，口语会话课上的“说”是基础性的遣词造句，浅层次的口头表达，而演讲课上的“说”则是使用较为规范正式的语言、进行较深层次的信息传递、思想陈述和情感表达，是口语课的提高与升华。当然，由于英语演讲课是公共选修课，让学生听众了解演讲人的基本情况也在情理之中。于是，我会让演讲人自选一位介绍人（presenter/introducer）在演讲开始前对其做一分钟以内的简单介绍。两人事前可以商量将要介绍的内容，当然也要尽量做到简练而且精彩。这样安排的好处在于：一、演讲人可以在三分钟的时间里集中讲自己最想讲的精华内容，而不必将宝贵的时间浪费在这些琐碎的信息上；二、介绍人也可以多一次在公众面前的“曝光”机会，多一次自我展现、自我锻炼的机会。

令我感到惊喜的是，不时有学生在介绍发言人时也妙语频出，在赢得听众阵阵喝彩的同时，也为接下来出场的演讲人创造了宜人的氛围。比如，一位介绍人这样说道：“Our next speaker is XXX from Class 2 of the English Department. He is a legendary figure. He is legendary because he speaks excellent English that all his classmates admire. He is legendary because he is so handsome that all the girls in his class like him. He is legendary because he speaks very good English and is very handsome but still does not have a girl friend. Now let's give a warm round of applause to our legendary figure Mr. XXX who will introduce to you himself!”介绍人与演讲人珠联璧合，相得益彰，想不赢得大家的掌声都难，而且这样的氛围还激发了同学们在演讲结束后点评与提问的热情。

万事开头难。只要老师在第一堂课上明确这门课程的特点、要旨、目标与要求，并引导学生在第一次演讲时就“进入角色”，这门课就可以很快沿着正确轨道向前推进，让大家在宽松型（free）、学生友好型（student-friendly）的课堂氛围里一步步实现自我的突破，不仅是在英语语言水平上，更是在综合运用语言实现成功交际的能力上。 ■



借助英语电影， 提升语言能力， 开阔文化视野

云南大学 邓杉

用英语原声影片进行语言习得的传统可以追溯到上世纪早期，著名的翻译家严复和蜚声中外的文学大师林语堂都曾提到，要学标准地道的英语口语，多看西洋影片是不二法门。在当时，看英语电影是非常个人化的经验。而在媒体技术日新月异的今天，电影已被系统地运用于英语课堂教学，其教育功能也不断得以丰富和强化。

当今世界开放的社会环境和多元的文化构成对我国的大学英语教学提出了更高的要求，简单地概括一下就是“语言技能是基础，文化意识是必需，国际视野是目标”。教学理念的更新使得教师们开始主动拓展教学空间，积极探索立体化的教学手段，以期提升学生的语言敏感度和跨文化交际意识。同时，我们也需要一个平台，作为对基础语言教学的补充，在它传授语言技巧和传播文化理念的时候，不会显得抽象和刻板，不会加重学生的压迫感和焦虑；它应该让人觉得轻松又亲切，直观而有感染力，能引起我们的共鸣，更能激发我们思索和探求的欲望。

电影能满足以上所有的需求。

英语电影听说课堂教学的优势和突出特点

1、真实的交际场景

时下流行“浸润式”的语言教学模式，其理论基础是美国著名语言学家Stephen Krashen提出的自然习得理论，意即让学生完全摆脱母语束缚，沉浸在纯粹的英语环境中，并将英语作为工具，汲取各种类型的知识，学生可在真实自然的状态下获得语言能力。这种模式的核心原则是“创设情境”。而电影为我们提供的正是语言交际的典型情境，还原或重现特定国家在特定历史时期的社会生活场景。

电影把语言交际和非语言交际有机地结合起来，学生在观看时，不仅能听到人物对白，而且能看到背景画面、演员的动作、表情、着装等超语言线索（extra-linguistic clues）。实验证明，超语言线索往往对观众形成更大的刺激，使他们更兴奋，

注意力更集中，对于片中的重要对白，也就是语言表述能产生更加深刻而持久的印象。那些定格在记忆里的电影对白，一旦和现实生活中某一场景相吻合，就会诱发大脑迅速做出准确反应，形成语言深化和内化后的语言思维定势，或叫语言感觉。语感的形成是语言学习的最高境界，这是一个只可意会不可言传的微妙过程，但可以肯定的是，英语电影能在此过程中起到催化剂的作用。

2、地道的语言素材

台词或对白是电影的灵魂。一部优秀电影剧本是一个浩大的工程，凝聚着太多人的努力和心血，而经典影片中的经典台词，大多简单明快，适合背诵，同时又能让人感悟精彩的人生哲理。而且，英美电影丰富多彩的题材和千变万化的语言风格为语言学习者打造了一个百科全书式的口语语料库。

3、跨文化传播的功能

电影是文化的载体，是现实生活的浓缩和升华，它集中体现了深层的文化结构，即价值观念、思维模式、行为规范和审美情趣。我们将用于拓展英语教学的影片分成了两大类：

电影本身传达了明确的跨文化信息

电影对于主题、情节和角色的设定，意在凸显文化之间的差异、交流和融合。在观看这些影片时，教师必须发挥引导作用，提示学生注意观察，在相同的语境下，不同的文化模式决定了不同的交际规则。同时，在结合影片推荐有效而得体的跨文化交际策略的同时，教师还要关注学生的心理状态，预见潜在的障碍，比如受到文化冲击时的应激反应、模式文化倾向以及民族中心主义倾向。教师要帮学生调整心绪，消除心理定势与偏见，倡导文化宽容，提高学生的文化参与度和文化适应力。

电影本身无跨文化元素，但为延展跨文化思路提供了视角

在观看此类电影时，要有主动出击的态势，即教师和学生都要找准切入点或突破口，进行普遍联系。英美影片中某些大

众化的主题，如节日风情或家庭伦理观等，即为可供挖掘的上好材料。教师要启发学生找出东西文化在某个具体领域的异同，并进一步为学生提供与主题有关的汉英对照的表达或语用模式，组织学生进行实践练习，利用学生对所熟悉的生活场景的亲身体验和感受以及对异域文化的好奇，帮助学生克服对英语语言文化的疏离感和恐惧感。

英语电影听说课堂教学目标的设计和贯彻

如果一个学期18个学周、每周2课时，精看的影片最好控制在8部以内。我们基本设定三个目标，与任务型教学模式相结合，形成动态的测评方式。

知识目标：指与影片背景、主题和文化点相关的知识和术语的习得和运用，主要考察依据是期中期末笔试和网络练习的成绩；

语言目标：指在真实语境中的听说能力，主要考察学生的课堂参与和表现；

素质拓展目标：建立在前两个目标的基础之上，强调人文气质和综合素养，侧重于培养学生的创造力和团队精神，主要考察学生在课内或课外较大规模的专题活动中的表现。

我们使用的教材是我们根据多年教学实践编写而成的《英语电影听说》。全书共8个单元，每单元介绍一部英语电影，包括5个板块，每个板块及下设的任务都充分体现、深化和细化了三大目标，具有较强的操作性。以三个较有特色的环节为例：

Part I Movie Exploration: Section B Character Analysis

将片中的重要人物与他们出现的最具代表性的镜头或场景对应起来。一个人物可对应多个场景。

任务：要求学生特别关注角色在场景中的具体表现，以填空的形式完成对场景的归纳以及对主要人物的性格特征和角色功能的分析、评述。

目标：培养学生的视听理解力以及分析、归纳和评论的能力。

Part II Culture Reflection

包括两个篇章，介绍影片的主要文化知识点。

任务：学生在教师指导下初步了解文化知识点，根据教材提示，在课后搜集素材、分析、研究，得出自己的结论。在下一节课上向全班进行口头陈述。

目标：调动学生主观能动性，培养其创新意识和独立处理问题的能力；培养学生的人文气质，提高他们的综合文化素养。

Part III Language Appreciation: Section B Excerpts and Expressions

提供影片精彩对白。

任务：要求学生扮演片中角色，对人物进行全方位的模仿，既要注意口头表达（用词、语音、语调），又要注意表情和身势，而且最好在演剧时投入真情实感。

目标：展示学生的个人表演才华，同时形成合作的氛围；通过切实的演剧体验提高观影的兴趣和鉴赏力。

这本教材已于今年9月由外语教学与研究出版社出版，希望能借此与全国的同行交流和探讨电影听说类选修课程的教学。

此外，我们也建议教师加大英语电影课程的网络化进程，有条件的可以建立网络教学平台，教师定期上传包括视频、音频和文本在内的学习资源，供学生在网上自学，并留有作业。学生上网的时间都有记录，作业完成的情况教师也可以随时查看、掌控。在平台上师生可以互发邮件，可以留言，可以通过博客的形式更深入全面地交流。网络教学平台的建设对于英语电影教学的网络化和促进网上师生互动是很有价值的。■





云南大学邓杉老师在暑期培训期间介绍的《英语电影听说》引起了许多老师的极大兴趣。我们在此特对本教材的内容与特色进行详细介绍，也欢迎使用本书的老师多提宝贵建议。

在赏析与感悟中学会表达

——《英语电影听说》教材评析

本刊特约撰稿人 李素芳

看电影？看书？

对于大多数人而言，电影所带来的视听享受和随之而来的冲击力绝对超过纯语言文字的吸引。英语课上偶尔欣赏一部经典原声电影，必然是所有学生最有兴致、最为专注，也最为难忘的经历。而如果有专门的一门“英语电影听说”课，毫无疑问，学生们定会欣然前往、孜孜以求。

《英语电影听说》正是由此出发，融国内外先进教学理念为一体，为大学英语的高级阶段选修课程而编写。该教程（包括学生用书、教师用书和配套教学光盘）主要特点如下：

选片：“五花八门”，浓缩的纷繁世界
教材的八个单元包括了八部经典之作：

*Dead Poets Society*年复一年地令无数师生含泪唏嘘不已，在校园中反观教育、反思人生；*About A Boy*讲述了一个男人与一个男孩的共同成长、分享与关怀；电视机、DVD、网络世界，

现代科技似乎验证了“每个人都是一座孤岛”，孤独的我们是否需要他人的存在？*The Joy Luck Club*讲述的绝不仅是中国移民母亲与美国土生土长的女儿之间的代沟与跨文化的冲突；*The Devil Wears Prada*揭开了光鲜诱人的名利场和重金堆砌的优雅时尚背后的沉重与虚幻；而在“All men are created equal”的诞生地，*Philadelphia*讲述的也不仅仅是艾滋病与同性恋的故事，而是关于平等、友爱与正义；何为“美”？何为“兽”？何为“爱”？*Beauty and the Beast*揭示了爱的真谛：爱在于内心；*The Queen*从英国女王在戴安娜王妃之死事件中的矛盾与挣扎引发对历史传统与政治革新、权力与责任的重新认识；*Troy*在古老的特洛伊战争中贯穿的，是爱情这个永恒的话题，是勇士们张扬出来的人类对于成为永恒、成为传奇的向往与努力。

每一部都百看不厌、回味无穷，足见选材之精。

《英语电影听说》

978-7-5600-8660-6

26.90元 (含CD-ROM光盘1张)



《英语电影听说 教师用书》

978-7-5600-8661-3

11.90元

设计：“三位一体”，视听说的完美结合
再从每个单元的板块设计来看：

首先是“视听”，看电影（开篇设问激起的好奇和随后提供的线索，使学生迅速进入状态，更好地理解影片）。当然，“视听”之后是“说”，不仅有看完之后（参照提示的）简要复述，还有针对影片主要场景回答问题，同时分析人物性格、评述角色功能。之后是“听”相关访谈或影评，学生先听访谈或影评，进行听写填空，然后再“说”：模仿和创造，（根据所给提示）做一个访谈或小组专题讨论。最后，作为反刍，“边看边听边说”，学生模仿和背诵经典台词，进一步理解和表达。

这样，看电影“看”到的是一个时代甚至整个历史和文化，“看”到的是艺术和表现的技巧；“听”到的是地道的语音语调、语速、习惯用语、表达方式（Idiomatic Expressions归纳的大量习语为学生提供了标准而生动的社会生活用语）；“说”出口的则是更丰富的内容、更深层的思考。这样，真正做到了不流于表面。

活动：体验社会与文化，鼓励思考与研究

文化意识是贯穿全教程的另一大特色。每个单元都有Culture Reflection，使学生透过影片了解文化。教师用书提供了更多相关的文化点，以便于教师拓展单元主题、展现更多文化视角。Language Appreciation部分在总结相关主题表达之外，对精彩片断的语言特色进行分析，如：修

辞手法、语气的运用、角色在不同场合与演绎不同身份时的不同表达等。而角色扮演活动则以模仿和复现的形式提高学生的语音、语调和表达能力，更重要的是，学生通过亲身“演电影”而加强对文化的体验，从而进行更好的跨文化交流。

同样突出的特色还有注重启发思考、训练调查研究。第一单元Campus Life即以学生的生活经验为出发点，随后各个单元都从各个方面引发学生的兴趣，注重启发，有效地吸引学生学习英语知识、发展语言技能，训练思维能力，从而提高语言的综合运用能力。同时，这些任务活动延伸到课外，融入学生的生活之中。课后，学生需要以3-4人为单位，完成一些任务活动。此外，课内的小组讨论或演讲也需要课外到图书馆或网站查资料，找依据。例如Culture Reflection要求学生初步了解片中的相应文化点之后，再做深入的课后调查、研究或讨论，并在下一次课上进行交流。这种经历将有利于学生终身学习，解决问题，获取新知。

在每单元的最后，教程还提供几部与主题相关的影片片名，进一步拓展学生的信息源，促使其独立观赏和分析相同题材的影片，以深化对主题的理解。

简言之，该教程内涵深刻、引人思考，由浅至深，从浅层的信息输入到从语言习得和文化认知角度对影片作深层探讨，使学生充分理解、积极互动，提高英语综合能力。



清华大学 庞玉厚

第三十六届国际系统功能语言学大会暨第十一届全国功能语言学研讨会于2009年7月14日至18日在北京举行。本次大会由清华大学外语系和香港城市大学中文、翻译和语言学系共同举办，这是时隔十四年之后国际系统功能语言学大会第二次在中国举行（1995年第二十二届国际系统功能语言学大会首次在中国召开，由北京大学主办）。

本届大会的主题是“系统功能语言学在理论和实践中面临的挑战”（Challenges to Systemic Functional Linguistics: Theory and Practice）。会议涉及的主要议题是系统功能语言学在理论上的发展以及在不同语言、领域和语境中的应用，具体包括：符号意义系统的发展前景、语义结构、语言与社会的关系、语言与心智的关系、儿童语言发展、语言的模糊性、语言规划与语言政策、语篇分析、语言学与翻译、汉语研究等。本次会议共收到论文250余篇，参加会议的正式代表超过300人，分别来自世界五大洲的22个国家和地区。其中，既有来自英国、美国、澳大利亚等西方发达国家的代表，也有来自印度、尼日利

亚、巴西等发展中国家的代表。本次会议规模之大、覆盖面之广，超过历届。

会议的组织形式主要有：大会主题发言、对话访谈、小型专题研讨和小组论文宣读。前两种采取的是全体大会的形式，后两种主要是在分会场分组举行。

系统功能语言学的创始人韩礼德（M.A.K. Halliday）教授首先做了题为“关于‘选择’的几点思考”（Some Thoughts on Choice）的大会主题发言。他深入浅出地介绍了意义作为选择（meaning as choice）的观点，以及作为语言选择表征方式的系统网络（system network）的性质、特点和应用。他指出，意义作为选择的观点在下列领域具有重要意义：口译和笔译、文学研究、外语教学、神经语言学、多语比较类型学以及儿童语言发展等。最后，韩礼德教授总结道：“无论系统网络的地位如何，意义作为选择的观念对我们理解符号系统的本质和功能具有关键性的作用。我认为，选择是一个统一的主题，它贯穿所有语言在其中扮演重要角色的科研和实践活动。”

中国社会科学院语言研究所所长沈家煊教授的报告题为“‘病毒’与‘名词’：论英汉语中的名词和动词”，在报告中，沈教授从英汉对比的角度对汉语中的名词和动词范畴发表了自己的看法。为大会做主题发言的专家学者还有：中山大学黄国文教授、系统功能语言学家马丁（James Martin）、Eija Ventola、麦蒂森（Christian Matthiessen）、Clare Painter、Heidi Byrnes，以及清华大学刘世生教授。他们的报告分别涉及翻译学、社会学、系统功能语言学与网络、话语分析、文体学等多个方面。

大会特别安排了北京大学胡壮麟教授和复旦大学朱永生教授与韩礼德教授进行面对面的对话访谈，三位专家就国内外学者感兴趣的一些话题以及系统功能语言学未来的发展进行了深入探讨，让与会者获益匪浅。

大会还开设了七个分会场进行专题研讨和小组讨论。其中，小型专题研讨会共举行了四场，分别就多模态话语分析、“大、中、小学一条龙英语教学研究与实践”课题的最近研究成果、系统功能文体学研究方法及其在文学研究和心理治疗等方面的应用、运用系统功能语言学的有关理论对多种语言进行描述四个课题。研讨全面、细致、深入，让与会者深受启发。

小组讨论主要分为系统功能语言学理论探讨、语篇分析、语言教育、语言学与翻译以及汉语研究等。许多国内外知名专家学者都在分会场宣读了自己的论文，并与韩礼德、哈桑、马丁、麦蒂森、胡壮麟等专家就当今系统功能语言学理论的最新发展和应用开展了深入的探讨。

本次会议云集了当今国际系统功能语言学界主要的专家学者，为中外学者提供了一个很好的交流平台，既为国外同行了解中国系统功能语言学的研究现状提供了一个很好的窗口，也为中国学者与国际同行进行更高层次的对话架起了一座桥梁。本次会议的成功举办，在国内外产生了较大反响，得到了众多学者的高度赞扬和肯定。国际系统功能语言学协会主席吉奥夫·汤姆森（Geoff Thompson）会后在给会议主持人清华大学方琰教授的贺信中评价说，本次会议是成功而令人愉快的，“许多年以后，人们会依然记起它，尤其是作为中国系统功能语言学发展史上的一个里程碑；你和你的团队应该为你们的成就而自豪。（It will be remembered for many years in particular as a landmark in the development of SFL studies in China, and you and your team can be very proud of your achievement.）”



第三十六届国际系统功能语言学大会讲习班暨第九届全国系统功能语言学学术活动周

在大会前夕，7月10日至12日，由北京师范大学外国语言学院彭宣维教授主持，在北京师范大学成功举办了第三十六届国际系统功能语言学大会讲习班暨第九届全国系统功能语言学学术活动周。来自国内36所高校以及澳大利亚等8个国家和地区的近130名代表参加了讲习班。在为期3天的活动中，共有10位国内外知名学者应邀做了系列学术讲座，他们是：哈桑（Ruqaiya Hasan）、马丁（James Martin）、麦蒂森（Christian Matthiessen）、福赛特（Robin Fawcett）、Clare Painter、Kazuhiro Teruya、田贵森、李战子、程晓堂和严世清。对于讲习班的作用，正如韩礼德教授在开班仪式上的讲话所言，作为第三十六届国际系统功能语言学大会的前奏，它担负着为会议代表普及系统功能语言学知识和交流最新研究成果的重要使命。

1. 专题研讨会（发言人是来自麦考里大学的David Butt教授）
2. 刘世生教授作主题报告
3. 全体起立向大会主持人表示祝贺和感谢
4. 临别时请韩礼德教授签名

外语教学与研究出版社在系统功能语言学领域出版了多本专著，并为本次大会提供支持。我们衷心希望能够与广大专家、学者就推动该领域研究、出版相关论著进行更深入的合作。



“CCTV杯”全国英语演讲大赛 要点解析



进入9月，询问2009演讲大赛各项事宜的电话激增，大赛已如火如荼地开始了！为帮助全国的参赛选手及指导教师更好地准备比赛，大赛组委会秘书处特对比赛要点进行说明，并对相关注意事项加以提示。

赛程安排

大赛分五个阶段进行，即：初赛、复赛、半决赛、决赛、总决赛。

初赛：

由参赛学校（即初赛赛点）大学外语部负责组织实施。比赛地点由各校自行决定。

复赛：

10月25日前，各省（市、自治区）完成复赛，各省（市、自治区）大学外语教学研究会组织承办。比赛地点由研究会在本省选定。

半决赛：

11月5-7日，由中央电视台、外语教学与研究出版社主办，各省（市、自治区）大学外语教学研究会协办。比赛地点在北京外国语大学。

大赛细则以《2009“CCTV杯”全国英语演讲大赛章程》为准，完整章程及更多详细信息，请登录大赛官方网站：<http://esc.fltrp.com>

组委会秘书处联系方式



北京市西三环北路19号 外研社大厦 3505室

邮编：100089



电话：(010)88819992 / 88819570



电子信箱：cctvesc@fltrp.com

决赛：

11月9-11日，由中央电视台、外语教学与研究出版社主办。比赛地点在中央电视台演播厅。

总决赛：

11月15日（现场直播），由中央电视台、外语教学与研究出版社主办。比赛地点在中央电视台演播厅。

特别提示：

11月12-13日外研社将举办“第二届全国英语演讲教学与研究学术研讨会”，届时将邀请国内外著名演讲教学专家发言，并进行教学研讨、教学录像观摩等活动。欢迎所有参赛选手和老师参会。详细信息请访问英语演讲教学网<http://heep.fltrp.com/eps/>。

选手注册

请至大赛官方网站（<http://esc.fltrp.com>）进行注册。选手注册后方可参加复赛和半决赛。

所有参加大赛半决赛的选手必须在10月25日前到大赛网站填写相关信息。初赛、复赛信息完备的注册选手方可参加半决赛。

半决赛定题演讲题目

半决赛定题演讲题目为：Culture Smart or Science Intelligent? 内涵丰富，可鼓励选手从多种角度阐述。

半决赛赛制变化

在往年的赛制中，每位选手一次性完成4个环节的比赛，所得分数为最终分数。在新赛制下，半决赛将分为两个阶段进行。

第一阶段中，每位选手都需完成三个环节的比赛：定题演讲、回答问题、综合知识速答；第一阶段结束后，总分排在前60名的选手进入第二阶段比赛。

第一阶段评分标准：

	定题演讲 (60分)	回答问题 (40分)	综合知识 速答	第一阶段 总分
内容	20分	15分	2分	102分
语言	20分	15分		
技巧	20分	10分		

第二阶段中，每位选手完成两个环节的比赛：即兴演讲、回答问题；第二阶段所得分数与第一阶段总分相加，即为半决赛总分。排名前23名的选手晋级决赛。

第二阶段评分标准：

	即兴演讲 (50分)	回答问题 (50分)	第二阶段 总分	半决赛 总分
内容	20分	20分	100分	202分
语言	15分	15分		
技巧	15分	15分		



半决赛 定题演讲→回答问题→综合知识速答→即兴演讲→回答问题

特别提示：

1. 回答问题的数量增加。在原赛制下，选手需要回答两个问题；在新赛制下，选手共需要回答三个问题，针对定题演讲回答一个问题，针对即兴演讲回答两个问题。每个问题的回答时间不变，还是1分钟。
2. 即兴演讲的时间缩短为2分钟。
3. 综合知识速答分值提高，4道小题每题0.5分，满分2分。

预祝各位选手取得优异成绩！

大赛推荐参考资料

演讲比赛是对大学生英语水平、思维能力及综合素养的考查，赛题范围广泛，富有挑战性。为了帮助参赛选手提高演讲水平，扩大知识面，充分准备比赛，大赛组委会征求多方专家的意见，提出如下建议：

- (一) 善于观察，勤于动脑，提高思辨能力，增强创新能力。
- (二) 多关注世界新闻和重大社会事件报道，以及权威新闻机构的评述。
- (三) 培养良好的演讲习惯，提高演讲技巧。可参阅以下图书：

《2008“CCTV杯”全国英语演讲大赛》(实录光盘)
《英语演讲比赛参赛指南》
《英语演讲比赛实训指南》
《英语演讲选评100篇》
《演讲的艺术》



- (四) 注意平时的积累，在学习语言的同时注重文化知识的掌握。可参阅以下图书，并尽量广泛涉猎各学科知识，不仅对语言交流有所裨益，更能增加阅历，开阔视野：

《文化之旅》系列丛书
《中国文化读本》(中文版、英文版)
《中国文化概况》
《英语国家概况》
《欧美文学名篇选读》
《欧洲文化概况》



* 以上图书可通过当当网或卓越网购买。

每年外研社都会资助“CCTV杯”全国英语演讲大赛的获奖选手和老师出国，参加各类学术和文化交流活动。这是选手和老师们的最“神往”的环节，也往往是继参加大赛之后，带给他们更多震撼和收获的经历。今年暑期，2008年大赛冠军复旦大学的施宇鹏同学和指导教师万江波老师赴英国参加了ESU举办的文化交流项目，大赛季军上海交通大学的徐楚同学则只身前往韩国，参加了由ADI组织的亚洲青年辩论培训和比赛。无论是研讨、观剧，还是培训、辩论，他们都收获了许多感悟与启发。以下请看万江波老师和徐楚同学为本刊的撰文。



复旦大学 万江波

作为2008“CCTV杯”全国英语演讲比赛总冠军的指导老师，笔者有幸得到了外语教学与研究出版社的资助和推荐，参加了2009年8月中上旬由英国国际英语联合会（The English-Speaking Union, ESU）在伦敦举行的“莎翁和他的舞台”教师研讨会（“Shakespeare and His Stage” Cultural Seminar for Teachers at Shakespeare's Globe, London）。这次活动的安排着实令人期待：我们将在莎翁环球剧场观摩原汁原味的《罗密欧与朱丽叶》、《皆大欢喜》和《特罗勒斯与克丽西德》三部大戏。环球剧场！多么令人神往的地方。期间，主办方还将邀请伦敦著名的莎剧学者、服装师、舞台导演、演员以及教育专家来做workshop、讲座或组织讨论。而全世界只有十九名教师或戏剧界人士有幸获得奖学金入选这个项目。

我们的住所是伦敦经济学院（London School of Economics）的公寓，每年暑期作为旅社对外开放，是条件相当不错的B&B（Bed and Breakfast）。人们给它起了一个非常有诗意的名称——河畔会馆（Bankside House）。河畔会馆的位置极佳，正对面坐落着著名的泰特现代艺术博物馆。从河畔会馆步行去环球剧场或泰晤士河畔仅需五分钟，这里离伦敦桥、伦敦眼、大本钟、圣保罗教堂等都不算远，交通也很便利。

虽然我们会议的日程排得满满当当，但是每日清晨九点

钟之前还是有大把的时间可以徜徉在泰晤士河畔，浸淫在伦敦的历史与现代水乳交融的氛围之中。在凉爽的晨风里，我漫步在泰晤士河南岸留恋忘返，两岸缀满宝石般的建筑，竞相绽放璀璨的光芒。四百多年前的伊丽莎白时期，环球剧场所在的泰晤士南岸还曾是一片秩序混乱、藏污纳垢之所。坐在岸边的我不禁遐想，四百多年前也曾是一个凉爽如许的上午，泰晤士南岸的环球剧场、玫瑰剧场、天鹅剧场的顶楼纷纷升起旗帜，于是北岸的伦敦居民就知道下午又要有演出——白旗预告喜剧，黑旗预告悲剧——到了下午两三点时，观众早已在剧场里坐定了。沧桑变化，如今那些剧场早已灰飞烟灭，可是来看戏的人还是络绎不绝。

我们的“莎翁和他的舞台”研讨会主场就设在环球剧场。您就别搞错，此环球剧场并非四百多年前的彼环球剧场，而是仿古的翻版建筑。由于环球剧场的遗址上后来已经树立起了另外两座受国家保护的建筑物，新环球剧场（即莎翁环球剧场，Shakespeare's Globe）的创始人Sam Wanamaker先生就将新址选在了离旧址200码远的泰晤士河畔，紧邻泰特现代艺术博物馆。今天，莎翁环球剧场已经成为一个旅游目的地。人们沿着泰晤士南岸漫步至此，花上五镑就可以在这座古香古色、茅草屋顶的栎木圆形露天剧场观看一出3个钟头的莎剧。

也许是主办方有意的安排，也许是巧合，我们分别在中午、傍晚和午夜三个不同的时段在莎翁环球剧场欣赏莎剧。透过圆形露天的茅草屋顶，天空的景色似乎也融入了人们的感受中，因此每一个时段都给人以不同的感受。中午看戏，你在灼热的太阳下观看爱琴海边的战事，如临其境。傍晚时分看戏，你可以感受到暮色渐将剧场笼罩。午夜时分看戏，你仿佛可以触到星光下人世间的脉搏。午夜之后仍有演出，据说，那是最令人兴奋的，没有直升飞机的噪音，没有日间的人声鼎沸，周遭一片寂静，唯有一出热剧正在透过敞开的屋顶向静谧的夜空隆重上演！

每次在环球剧场看戏，都强烈地被这座圆形建筑的奇妙魔力所折服。这里没有灯光转换，没有扩音器，甚至没有屋顶，栎木结构均用木榫拼接在一起，观众席几乎呈三百六十度延伸，和舞台衔接成一个巨大的圆圈。观众或围坐或围立在舞台四周，从台下看得到演员的一举一动，反之亦然。演出过程中，幕与幕之间的转场不超过三十秒，仅凭几块白色的纱帐，舞台就从特洛伊的宫殿搬到了希腊阿克琉斯的军帐。我曾经试过在剧场的站席观看演出，那场是《特罗勒斯与克丽西德》，感觉棒极了。你可以感觉到特罗勒斯的目光焦点落在你的身上，你不禁为他目光里的爱意或杀气而战栗。演出的过程中，说不准什么时候，演员会跳到你的身边，或和你高声交谈，这个时候观众已不再有观戏的感觉，而仿佛置身戏中，扮演了一个没有台词的角色。剧场的条件虽然简朴到几乎复古，但是这里的演出却比得上任何现代大剧场的效果，那种震撼心灵的感觉是别的剧场所无法企及的。

莎翁环球剧场的艺术家们在呈现一场精彩演出的同时，也在传递一种信息，即，戏剧是靠想象和激情完成的，其他任何现代技术元素都属多余。在这座魔力四射的舞台上，观众享受到的是最纯粹、最质朴的戏剧。

有趣的是，在这里上演的莎剧还保持了中世纪时期的传统，演出结束之后，所有演员都共同起舞向观众致意。当然，这个传统在当代也多少经过些改良。《皆大欢喜》剧终时所有演员，主角也好配角也好，居然穿着中世纪古装联手跳起了节奏感很强的现代舞，你甚至可以从中找到迈克尔·杰克逊舞蹈的痕迹，令人大开眼界。《特罗勒斯与克丽西德》结束之后，男女老少的演员们手持中世纪各种乐器奏起了震撼心魄的音乐，阵阵的鼓声似乎还在向我们倾诉着那个千年未果的爱情宣言。



我想，是因为莎士比亚不仅属于某一个国家、某一个人种，他属于人类。也许，这也正是我们从十九个不同国家和地区会聚英伦泰晤士河畔的原因。

我们研讨会在伦敦活动的主场是莎翁环球剧场。剧场创始人Sam Wanamaker先生不仅希望在这里建造一座仿古的伟大剧场，而且也要建造一座莎翁环球博物馆。1949年时，Wanamaker先生第一次来到泰晤士河边的环球剧场遗址，他为环球剧场这座英国戏剧摇篮的一去不返而唏嘘感慨。1970年，他发起了莎翁环球托拉斯及国际莎翁环球中心。1987年，他的公司在莎翁环球剧场的现址打下了六米深的桩子。1993年，剧场主体建造工程开工。1997年，正式竣工。这期间建造者们克服了太多的困难，曾几度因为资金匮乏而险些无法完成工程。也是在这期间，1993年，Wanamaker先生溘然长逝，未能亲眼看到自己的梦想剧场。

让我们记住，成就了莎翁环球剧场的Sam Wanamaker先生并非来自英伦三岛，他是一位酷爱莎士比亚的美国演员和导演，他用尽了自己不多的钱和很多的爱成就了太多人的梦想。直到今天，莎翁环球剧场仍然是一个不拿政府一分钱、自负盈亏、自娱自乐的民间机构，它的资金来自全世界。

今天，莎翁环球剧场既是观看莎剧的舞台，同时也是一座现代化的莎剧教育基地。这里有展览馆、视听室、教室、商店等，每天都有来自世界各地的各种团体前来参观学习。在一间工作室里，我们和戏剧专家一起讨论剧目《罗密欧与朱丽叶》。很多人不喜欢剧中饰演罗密欧的演员，有人不喜欢他在剧中长达三个小时的令人目眩的拳击式步伐（这个我也吃不消，没等看完就已经晕头转向了）；

有人则不喜欢他的肤色——饰演罗密欧的演员是一个非洲裔的帅小伙，他们觉得，至少应该选一个白种人演罗密欧。

对此，我却不敢苟同。戏剧是一个想象的舞台，既然观众可以把白昼想象成黑夜，把晴空想象成暴风雨，为什么不可以把白皮肤想象成红皮肤，把黑人想象成白人呢？肤色并不是问题，问题是人们对肤色的排序。时至今日，在世界的每个角落，莎士比亚都在被人们阅读，被搬上舞台，在中国甚至被搬上了京剧舞台。究其背后的原因，我想，是因为莎士比亚不仅属于某一个国家、某一个人种，他属于人类。也许，这也正是我们从十九个不同国家和地区会聚英伦泰晤士河畔的原因。

为什么不可以把白皮肤想象成红皮肤，把黑人想象成白人呢？肤色并不是问题，问题是人们对肤色的排序。时至今日，在世界的每个角落，莎士比亚都在被人们阅读，被搬上舞台，在中国甚至被搬上了京剧舞台。究其背后的原因，我想，是因为莎士比亚不仅属于某一个国家、某一个人种，他属于人类。也许，这也正是我们从十九个不同国家和地区会聚英伦泰晤士河畔的原因。

韩国之行 辩论之旅



上海交通大学 徐楚

我高中时参加了很多上海市的英语辩论赛，也获得了很多奖项，例如高一那年获得了上海市“学生英文报杯”高中名校英语辩论赛的金奖和最佳辩手的称号，但是我对英语辩论的理解一直停留在“语言为重、内容其次”这一表面层次上。而且作为一名理科生，我始终认为英语就是一个工具。于是在得到外研社资助去参加ADI（Asian Debate Institute，亚洲辩论学院）举办的辩论培训之前，我对英语辩论其实并没有很高的热情。但是此次的辩论之行，彻底改变了我的“成见”，对英语辩论有了全新的理解，甚至有些“热爱”了。

2009 Asian Debate Institute在韩国中央大学举办，为期10天，前5天是debate workshop，后5天是2009 Asian Debate Institute Tournament（ADI辩论赛）。

Debate workshop其实就是辩论培训。ADI将所有参加者分成两组——Advanced Debaters和Beginners（主要是高中学生），分别参加专为不同层次和水平的辩论者所设计的各类workshop。培训老师都是拥有多年比赛经验的辩手，虽然年纪都不大（除了俩和蔼可亲的老头儿），但是个个反应迅猛、逻辑缜密、铁齿铜牙；平时风度儒雅，然而一旦辩论起来，就即刻变得口若悬河，言辞句句在理、滴水不漏，让我亲眼见识到了一流辩手的风采。

ADI采用的是parliament debate（议会制辩论），政府方和反对方各三名辩手，每位辩手演讲7分钟，在这7分钟内还必须接受对方的举手提问，即POI（point of information），对方通常利用POI来重述本方观点，或是打乱正在演讲的辩手的思路。workshop的主要内

容是讲授和练习各种辩论技巧，包括如何破题，找出令人眼花缭乱的题目背后所隐藏的基本价值；如何组织和陈述观点，做到滴水不漏；如何接POI，遇到答不上来的POI时如何巧妙掩饰过去；本方的三位辩手如何分配任务，做到每一位辩手都能提出新的观点而不是一味重复前一位辩手的观点等。其中的一些技巧我原来知道，但是经由培训师们系统整理之后加深了理解；而还有更多的知识是我不知道的，培训后方才豁然开朗。

每天的workshop分为上午和下午两场，上午的一场是培训师们轮番上阵做lecture，下午的一场是分成小组、每组12+2人（12位同学、2位培训师），进行实战操练，包括speech-making练习和debate实战。

令我印象最深刻的有两场workshop。一场是Debate about extreme topics，每人都分到一个不可思议、极端荒谬的辩题，准备一小会儿后以一辩的身份作7分钟陈述。我分到的题目是：“本议会认为吃鲨鱼是合法的”，南开大学的一个女生的辩题是：“本议会认为应该将未成年人饮酒合法化”……诸如此类看上去毫无理性可言的极端话题，让人无从下手。但是无从下手也得下啊，于是乎，每个人只好把死马当活马医，绞尽脑汁地想出各种各样极富创造力的论据，打肿脸充胖子。演讲时，即使台下的同学们已经笑得人仰马翻七荤八素，我们也还得故作镇定，严肃地站在演讲台前作陈述。起初，我以为这个workshop的目的纯粹是为了搞笑，但等到所有人都轮番上阵完成了自己的7分钟演讲之后，我才猛然意识到这是对思维能力的极好训练，因为它考验了辩手们在极端不合理的辩题中

夹缝求生、反败为胜的能力。就像古希腊的诡辩学家们一样，一名优秀的辩手必须能够在辩论中化不利为有利，将不可能变成可能！

给我留下深刻印象的另一场workshop是关于如何应对对手的挑战——POI。POI提供了打乱对方辩手思路的绝佳机会，所以如何处理好每一个POI相当关键。在这场workshop中，每人依然分配到一个辩题，稍作准备之后依次站到讲台前作7分钟演讲，其他同学负责用各种各样的荒谬问题炮轰正在演讲的人，要求每人在演讲时至少回答10个以上的POI。于是非常具有戏剧化的一幕发生了：每个人刚开始演讲没多久，台下就都会“唰”地站起来一堆同学，热切地举着手问POI，一个接着一个问题被抛向演讲者。演讲者只能硬着头皮、顶着枪林弹雨地不停回答提问，必要时还得礼貌地回绝POI，为自己争取到一点喘息的时间，赶在下一个问题被甩过来之前多完成一些自己的speech。台上的同学手忙脚乱、焦头烂额地面对着种种刁钻古怪之POI，而台下的同学们则各个摩拳擦掌、手舞足蹈地拼命举手提问，整个教室里热闹非凡。在笑声中，我们学会了如何应对POI，如何将回答对方的问题与自己的观点结合在一起，从而以柔克刚、化不利为有利。

5天的workshop如白驹过隙，很快就结束了，但是所有人都收获巨大，为之后的正式辩论赛做好了热身的准备。第6天，2009 Asian Debate Institute Tournament正式拉开帷幕，除了所有参与workshop的同学之外，还有多个国家派出代表队参赛。在韩国排名第一的汉城大学也派出了代表队，由辩论社社长亲自带队，实力相当了得！在比赛中，我认识了很多亚洲其他国家的精英学子，让我领略到了亚洲青年一代的实力和魅力。经过3天艰苦卓绝的比赛，我与北外的章斐然、韩国汉阳大学的安泰观组成的two and a half minds队成功晋级八强，进入决赛圈，虽然最终无缘冠军，但已知足！我还获得了the Best EFL Speaker的称号，更是意外的收获！

最后，有一个小细节值得一提，我与许多韩国同学交流时，发现那些英语好的韩国同学几乎无一例外都在美国待过一年以上的的时间。当外国同学问我有没有在国外待过时，我说自己只在高中时去美国交流了3周，对此他们觉得难以想象：没有在国外的语言环境中待过1年以上居然还能把英语说得这么好？！我自豪地说：“A lot of Chinese learned their English at home, and that's the power of China!”



我们队two and a half minds



全体大聚餐：韩国烧烤



与培训老师们合影



外研社·全国翻译硕士专业学位 (MTI) 系列教材

总主编：何其莘 仲伟合 许钧

全新推出

- | | | | |
|------------|--------|--------|---------|
| 《高级汉英翻译》 | 陈宏薇 | 《基础口译》 | 仲伟合 王斌华 |
| 《笔译理论与技巧》 | 何刚强 | 《同声传译》 | 仲伟合 詹成 |
| 《中国文化典籍英译》 | 王宏印 | 《交替传译》 | 任文 |
| 《高级文学翻译》 | 胡显耀 李力 | 《英汉视译》 | 秦亚青 何群 |
| 《非文学翻译》 | 李长栓 | 《商务口译》 | 赵军峰 |
| 《翻译概论》 | 许钧 | | |
| 《中西翻译简史》 | 谢天振 | | |



外研社MTI系列教材由笔译、口译、理论、通识和工具书五大板块组成，是国内第一套专门针对MTI学生编写的专业教材，具有专业化、实践性、应用型的鲜明特色。全套教材于2009年陆续出版，现已推出12本。欲了解更多，请访问MTI教学资源网站 <http://mti.fltrp.com>。

《现代汉译英口译教程》（修订版）

主编：吴冰



《现代汉译英口译教程》（修订版）是为高校英语专业学生编写的口译教材。本书根据口译的特点，针对中国学习者的问题与困难而编写，目的在于提高学习者独立进行即席翻译的能力。

本书第一版于2004年出版，自出版以来深受广大教师和学习者的喜爱。修订版由原作者对课文内容、练习和口译技巧讲解进行了全面调整，并增加了音频材料。本书配套练习册也一并修订。

修订版特点

- 保持第一版兼顾国情教育的特色，补充了反映新时代特点的内容
- 配有MP3光盘，英音、美音兼顾，其中英音由北京外国语大学钱青教授朗读
- 配套练习册同步修订，补充了练习的设计意图和使用指南

“世界应用语言学名家自选集”

收录了世界知名应用语言学家的学术论文，是国内首次以国际著名应用语言学家为主线的自选集。入选文章多散见于国际学术期刊，且时间跨度很大，读者不易觅得；自选集展示了作者在应用语言学方面的研究脉络，是不可多得的研究资料。

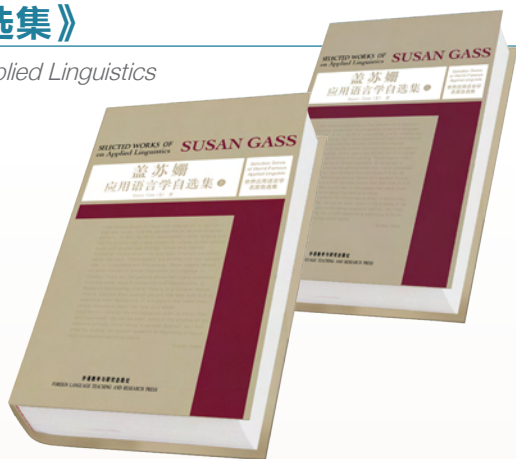
读者对象： 语言学研究者、英语教师、英语专业研究生/本科生

《盖苏珊应用语言学自选集》

Selected Works of Susan Gass on Applied Linguistics

作者：Susan Gass

定价：上册 78.90元，下册 72.90元



Susan Gass教授为美国密歇根州立大学语言及语言学系杰出教授、英语语言中心主任，曾任美国应用语言学学会会长、国际应用语言学学会会长。本书是盖苏珊教授从教40余年在国际知名学术期刊上发表的数百篇论文的精选，充分反映了她的学术成就。

《魏多逊应用语言学自选集》

Selected Works of Henry Widdowson on Applied Linguistics

作者：Henry Widdowson

定价：66.90元



Henry Widdowson教授为英国伦敦大学教育学院和奥地利维也纳大学英语语言学教授、《应用语言学》主编之一、牛津大学出版社应用语言学顾问。本书凝聚了魏多逊教授40多年来教学与研究的心得，体现了他对本领域的杰出贡献。

《现代语言学名著选读》（上、下册）

读者对象： 语言学研究者、英语教师、英语专业研究生/本科生

Readings in Linguistics: Ninety Years Since Saussure (Volume One & Two)

编者：刘润清 崔刚

上册定价：89.90元

下册估价：93.90元



精选 20世纪以来从索绪尔开始的现代语言学名家的代表作品，上册涵盖了功能主义语言学等传统分支，下册包括神经语言学等新兴的语言学研究领域。所选文章既照顾到语言学的系统性，又反映了不同学派的观点；既照顾到当前的新发展，又反映了思想的沿革。每个选篇前提供编者评述，客观、全面地介绍了该分支的发展现状以及各语言学家的经历、观点和代表作品等。

商务英语视听说 (高等学校英语拓展系列教程)

Business English: Viewing, Listening and Speaking

马龙海 李毅 主编

估价: 29.9元 (含两张CD-ROM光盘)

本书以商务交际为中心,从语言知识、交际技巧、商务实践三个层面,帮助学生掌握英语语言技能,了解相关商务知识,操练商务交际技能。

- ✱ 通过生动多样的音频、视频材料再现商务活动场景,帮助学生领会商务交际技巧。
- ✱ 内容设计环环相扣,操作性强,并针对各种情境提供丰富的常用表达和模拟练习,帮助学生拓展语言知识,举一反三。
- ✱ 教师用书提供教学建议、听力脚本、练习参考答案及补充材料,辅助教学。



走进美国文化 (高等学校英语拓展系列教程)

Inside U.S. Culture and Life

Donald M. Huffman & Maxine F. Huffman 著

应惠兰 邵永真 注

估价: 21.9元

本书为一对美国夫妇对自己生活点滴的博客记录,从中折射了美国社会、文化生活的方方面面:风俗传统、社交生活、职业爱好、居家细节、体育旅行……

话题丰富多样,文笔自然平易,就像一位朋友,引领您走进美国社会,近距离了解细微生动的美国生活。



大学英语四级考试710分快速突破系列

“大学英语四级考试710分快速突破系列”自2007年出版以来,在业界获得一致好评,销量稳居全国同类图书前列。2009年,编者对该系列图书进行第二次大规模修订,力求使这套图书体现出最新四级考试的趋势,帮助考生更好地备战四级考试。

即将推出以下第三版图书:

- 大学英语四级考试710分快速突破系列 模拟试题
- 大学英语四级考试710分快速突破系列 听力
- 大学英语四级考试710分快速突破系列 阅读
- 大学英语四级考试710分快速突破系列 写作
- 大学英语四级考试710分快速突破系列 综合测试

本次修订主要体现在:

- ✱ 增加最新真题
- ✱ 更新题型和题目,做好有效预测



隆重 推荐

《英语写作手册 (英文版)》 (第三版)

作者：丁往道 吴冰 钟美荪 郭棣庆



《英语写作手册》

由北京外国语大学资深专家精心编写，自1984年首版推出以来，畅销全国，三次修订，多次重印，深受广大师生和读者喜爱，是高校英语写作课程的经典教材。《英语写作手册》修订版和中文版分别于1994年和1997年推出，其中修订版曾获全国高校第三届优秀教材一等奖。2009年7月，《英语写作手册（英文版）》第三版由原班作者全力修订，重磅推出。

新版特点

1. 原班作者历时两年，倾力修订
2. 内容全面更新，增加范文解析
3. 新增大量练习，提供参考答案
4. 全新开本，全新版式，更适合学习者使用

